

EDITORIAL

- Tras las Elecciones ¡¡Fiesta!! 1

HISTORIA

- Santa Oria o Santa Áurea 2/3
- Gure-Etxea - Algo más que un bar 4/8

PERSONAIK/PERSONAJES

- Premio a un buen médico pediatra. 9/10

ELKARTEAK / SOCIEDADES

- Zaharren Biltokia - Hogar del Jubilado 11
- Sociedad Lasartearra. 12/13
- Asociación de Vecinos Lasarte-Oria 14

VARIOS

- Volver 15

ESPECIAL ELECCIONES

- Reflexiones en torno a la elecciones. 16/17
- Resultados elecciones Lasarte-Oria. 18/20
- Comentarios a los resultados electorales. . 21/22
- E.A.E. - A.N.V. 23
- EB - Berdeak 24
- Plataforma Ciudadana Lasarte-Oria 25
- EAJ / PNV 26

ELKARTEAK / SOCIEDADES

- Ttakun. 27
- Guraso Elkarteak - Padres de Familia 28/29
- Agur Joxe Miel. 29
- Zabaleta Auzolan Elkarteak. 30
- Asociación Esperanza Latina 31

KONTSUMITZAILEA / CONSUMIDOR

- ¿Qué es lo que te corresponde? 32

MUSICA

- XX Aniversario de Zero Sette 33

NATURALEZA

- Las laderas de Andatza... amenazadas ... 34/35

HERRIA TA GIZONA

- Zertan da gure Pakea? 32
- Jo Mutillak aurrera! 32



ELKARTEEN ALDIZKARIA
LasarteOria
REVISTA DE LAS SOCIEDADES

Tras las Elecciones ¡¡FIESTA!!

Pasó el tiempo de la política con campaña electoral incluida y unos resultados que se exponen y comentan en el interior de este número. Para cuando estas líneas vean la luz estará compuesta la nueva Corporación en la que no son de esperar grandes sorpresas dados los resultados registrados, pues la pérdida de mayoría absoluta del PSOE no parece que pueda tener mayor repercusión en la política y la vida local de los próximos cuatro años. Nuestra más cordial enhorabuena a los elegidos y nuestros mejores deseos para que se sientan con ánimo para trabajar mucho y bien en la nueva legislatura.

Ya ha llegado el verano y con él las ilusiones por gozar de playa, aire libre, paseos, excursiones, vacaciones. Es la hora de hacer planes y de pensar en disfrutar con ayuda de la climatología.

Y para todos los lasarte-oriataras llegan los días grandes de la fiesta: LOS SANPEDROS. Ha llegado el momento de dejar a un lado el trabajo, los estudios, los agobios y ¡A DISFRUTAR A TOPE!

¡FELICES FIESTAS!!

Hauteskundeen ondoren... Jai!!

Igaro da politikaren garaia, hauteskunde-kanpaina eta guzti, eta zenbaki honen barrualdean bildu ditugu emaitzak eta haien gaineko iruzkinak. Lerro hauek argia ikusten dutenerako, osatua egongo da Udalbatza berria. Emaitzak ikusita, ez da espero ezusteko handirik izango denik, ezen-eta PSOEek gehiengo osoa galdu izanak ez dirudi herri mailako politikan eta bizitzan ondorio berezirik izan dezakeenik datorren lau urte honetan. Bejondeiela hautetsiak atera diren guztiei. Zinez opa diegu lan asko eta ondo egiteko adorez senti daitezela agintaldi berri honetan.

Iritsi da uda, eta berekin ekarri digu hondartzaz, aire libreaz, pasieraz, txangoez eta oporrez goatzeko ilusioa. Planak egiteko eta, eguraldia lagun, nola gozatu pentsatzeko garaia da.

Eta, lasarteoriatar guztiontzat, heldu zaizkigu festaren egun handiak: SANPEDROAK. Heldu da garaia lana, ikasketak eta estutasunak alde batera uzteko eta DENAK EMANDA GOZATZEKO!

ONDO IBILI JALETAN!

EDITA: Agrupación de Sociedades y Asociaciones.

COMISION RESPONSABLE:

A. Fernández Cepeda, J. Sánchez, B. Rosales, J. Arkotxa, M. Zelarain, J.M. Hernández, R. Cajaraville, A. Pedraza, J. Usabiaga, J. Valiente, M. Galdós, J.L. Navarro, J.M. Egizabal, S. Kerejeta, E. Amilibia.

DIRECCION POSTAL: Blas de Lezo, 13 20160 LASARTE-ORIA (Gipuzkoa)
Tel.: 943 37 16 16 – E-mail: loaldizkaria@yahoo.es

PORTADA: Fachada principal de Villa Mirentxu recientemente renovada.
DEPOSITO LEGAL: SS 417/86.

TIRADA: 1.350 ejemplares

MAQUETA – FOTOCOMPOSICION: Bizker Impresión Digital.

IMPRIME: Bizker Impresión Digital (Lasarte-Oria).

Santa Oria o Santa Áurea



Vista de la Parroquia de Villavelayo

A raíz de la reciente publicación de mi libro **“ORIA: Una comunidad de vida, un espacio de trabajo”**, han sido varias las personas de Lasarte-Oria que se me han acercado interesándose en la vida de Santa Oria que cito en la referida obra, por lo que me ha parecido oportuno dedicar un artículo a esta santa, que bien podría ser la patrona del barrio homónimo.

Los datos fundamentales de la vida de Santa Oria se los debemos a quien fuera su padre espiritual el monje don Munio, que escribió su vida en latín (texto hoy desaparecido), de cuya obra se valió el poeta Gonzalo de Berceo para escribir, en la primera mitad del siglo XIII, una **Vida de Santa Oria**, en 205 cuartetas.

Santa Oria o santa Áurea, que de los dos nombres se le menciona, nació en el pueblecito riojano de Villavelayo, en 1043 (otros dicen en 1042). Su padre se llamaba García y su madre Amunia. Siendo aún joven, con 9 años, se recluyó, junto con su madre en el Monasterio de San Millán de Suso, en donde permaneció hasta su muerte encerrada en una cueva.

Se sabe que en su niñez tuvo como maestra a una tal Urraca y que tenía una alta educación para su época, ya que leía habitualmente la Vida de los Santos y otros relatos piadosos en latín, en una época en que la casi totalidad de población no sabía ni leer ni escribir, lo cual indica que su familia pertenecía a una clase social acomodada.

“Era esta manceba de Dios enamorada, más quería ser ciega que verse casada”

(Gonzalo de Berceo)

Dice la leyenda que gozó de una serie de visiones (la primera cuando tenía 25 años) y que incluso tras su muerte se le apareció a su propia madre, realizando también diversos milagros.

Murió en 1070, con tan solo 27 años, siendo enterrada en una cueva excavada tras el Monasterio de San Millán de Suso.

Poco después de su muerte se creó en su pueblo natal una Cofradía de Santa Oria, a la cual el Papa Urbano VIII concedió una bula en 1625.

El 9 de junio de 1609 Fray Diego de Salazar trasladó en procesión y con toda solemnidad sus restos a la Iglesia de San Millán de Yuso (abajo), junto con los de Santa Potamia y los depositó en una urna de plata, detrás del Altar Mayor, regalando a los vecinos de su pueblo natal Villavelayo un hueso de la Santa para que recibiera culto en la parroquia.

En Villavelayo, hay una ermita dedicada a esta santa, que según dice la tradición se levantó en el lugar donde estaba su casa natal.



ADURIZ DE LASARTE, S. A.

SALA DE DESPIECE / OBRADOR DE CHARCUTERIA
ALMACEN FRIGORIFICO

ZATIKAKETA ARETOA / URDAIGINTZA LANTEGIA
BILTEGI HOZKAILUDUNA

Loidi Barren - Telfs.: 36 12 78 - 36 16 55 - 36 24 51 – LASARTE-ORIA

FABRICACION PROPIA

Callos - Salchichas
Morcilla - Lomo adobado
Lomo ajillo - Paté de Campaña
Cabeza de Jabalí
Chorizo casero
Chistorra

ESPECIALIDADES:

Añojos
Terneras de leche
Pistolas de buey
Cordero de leche
Jamones serranos

BERTAKO FABRIKAZIOA:

Tripakiak - Saltxitxak
Odolkia / Solomo ontzutua
Solomoa baratxuritan / Baserri pateia
Basurde burua
Etxeko txorixoa
Txistorra

ESPEZIALITATEAK:

Urtekoak
Esneko Txahalak
Idi pistolak
Esneko arkumea
Urdaiazpiko serranoak

En esa comarca el nombre de Oria y Áurea es aún muy común entre las chicas.

En su honor se celebran dos fiestas al año: el 11 de marzo en que se conmemora su muerte y otra el 11 de septiembre.

ANTXON AGUIRRE SORONDO



Santa Oria

ESTRELLA DE NUESTRO CIELO

(Himno a Santa Oria)

*"De esta villa hermosa flor;
eres, Santa Áurea Bendita,
de nuestro pueblo el honor (bis)*

*El Villavelayo un día
El cielo se engalanó;
Era Áurea, que nació
Para la gloria de Dios.*

*Niña Santa e inocente
Nuestras calles recorrió
Y en su juventud florida
Al Señor se consagró.*

*En su celda emparedada
Supo estar siempre en la cruz;
Fue su vida hermoso ejemplo
De un amor fiel a Jesús.*

*Ocho siglos han pasado
De muerte en el Señor
Y hoy tu nombre recordamos
Con amor y devoción.*

*Hoy tu pueblo agradecido
Te proclama con fervor
Su Patrona y Abogada
Ante el trono del Señor.*

*A tus pies hoy postramos
E imploramos con fervor
Tus gracias y bendiciones
Sobre este Pueblo de Dios".*

Música y Letra:
R.P. Miguel Medel c.m.f.

Villavelayo. Gran Jubileo 2000

Los interesados en leer el poema completo de Gonzalo de Berceo en su versión original pueden acudir a www.geocities.com/urunuela2/oria.htm, aunque yo les recomendaría el excepcional trabajo de Isabel Uria Maqua. www.vallenajerilla.com/berceo/uria/notaintroductoria.htm



EROSKI



EROSKIK

"JAI ZORIONTSUAK"

OPA DIZKIZUE

GURE-ETXEA

Algo más que un bar



Pintura identificativa del GURE-ETXEA, un exponente histórico a conservar.

Manuel Sagardia- -“Gure-Etxea”, un singular binomio para la historia

Curioso Personaje para nuestra Galería el que acercamos a la revista.

La existencia del bar “**Gure-Etxea**” como un establecimiento de bebidas, regentado por una misma familia durante 65 años, sí, efectivamente, es un motivo histórico.

El que el pasado día 28 de mayo se cumpliera el centenario del nacimiento de su promotor inicial, don **Manuel Sagardia Manterola** (Usúrbil, 28.05.1907), también es un motivo de recuerdo histórico.

Pero a la figura del Personaje de nuestra Galería debemos atribuirle otra dimensión muy

especial, con una característica muy peculiar, ya que “**Gure-Etxea**” y **Manuel Sagardia**, aquí valdría el dicho “*tanto monta, monta tanto*”, el uno sin el otro, independientes, hubiera sido otra realidad bien distinta.

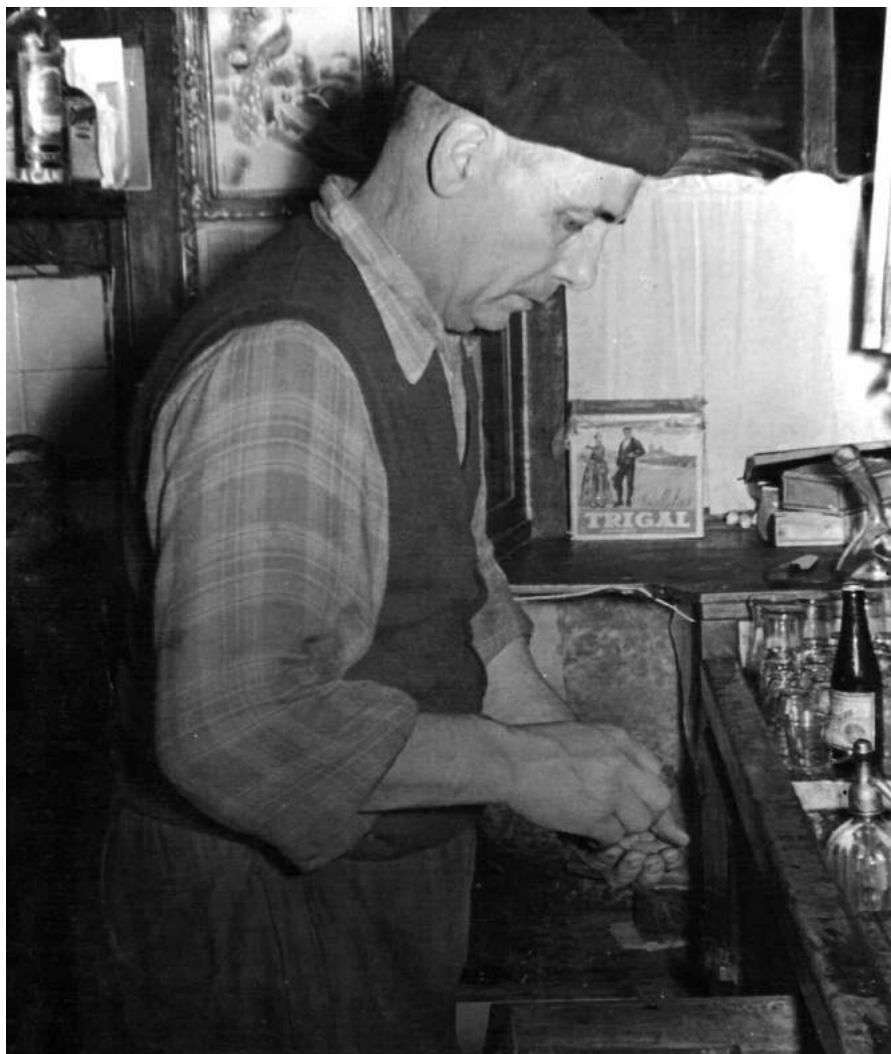
Ambos son una realidad en Lasarte-Oria desde el año 1942

Manuel Sagardia, nacido en Usúrbil, contrajo matrimonio con **Alejandrina Lizarralde Salsamendi**, donostiarra, el año 1937. De este matrimonio nacerían los hijos Arantza, Itziar, Sabino, Julián, Antton, Beñoa.

En su juventud desempeñó diversos trabajos; camionero de reparto, operario en Victorio Luzuriaga y Neumáticos Michelin y otros. Regentaba en Usúrbil un dispensario de bebidas, tipo almacén, cuando decidió venir-se a Lasarte y explotar un bar, ya existente, tomándolo en

arriendo y cambiando la denominación, que pasó a llamarse **GURE-E-TXEA**.

Su reinauguración coincidió con la Nochebuena del año 1942 y con tal motivo, tuvo la iniciativa, como otras muchas que marcarían un estilo muy personal en su futuro como barbero, de encargar al alguacil que leyera el siguiente bando: “*hoy por la noche, todos a Gure-Etxea a tomar café*” y esta invitación tuvo su continuidad durante varios años, en tal conmemoración navideña. La degustación del café, (*cabe suponer de café completo, es decir, acompañado de copa y puro*), sin duda, mereció su atención y prueba de ello son dos pinturas que hemos conocido siempre. La ubicada sobre el mostrador, representando a dos personas con la taza de café en la mano, junto a una cafetera, recogiendo un ilustra-



Manuel Sagardia, ocupado dentro del mostrador de "Gure-Etxea"

nado para cualquier visitante o para proveer información sobre personas o depositaría de encargos.

La gama de servicios públicos y urbanos de aquel Lasarte, era muy deficitaria, y a su vez el tráfico rodado no era excesivo. Así teníamos que el espacio de confluencia entre kale Nagusia y Geltoki kalea, justo enfrente del **Gure Etxea**, hacía las veces de plaza del pueblo, ubicación, por lo tanto, de muchos acontecimientos festivos.

A la altura del **Gure-Etxea**, coincidió, durante un tiempo largo, la parada de los autobuses de línea, justo delante del portal colindante, en el que al objeto de que la espera de los viajeros resultara más cómoda, **Manuel**, dispuso un banco al servicio del público.

Además de bar, prestó durante algún tiempo el servicio de restaurante en el local contiguo. Este comedor, repetidamente, fue, también, escenario para algún acontecimiento artístico. Y en una reconversión como "**Gure-txoko**", no vamos a negarle una prestación especial de degustación y distracción, que hoy todavía recordamos y que marcó una época y estilo.

A lo largo de todos estos años, ha podido ser considerado como un centro de reunión, un lugar, en donde el ocio y la conversación, tenían buen acomodo. Cual centro social se tratara, ha dado cabida a diver-

tivo diálogo: ***Ona ziok emen ¡¡ Ez arritu. Beti bezelakoa ziok eta (¡Que bueno está aquí! ¡No te sorprendas, pues está como siempre !).*** Y la otra, representando a un avión que aterriza en el aeródromo de Lasarte-Oria, proveniente de Puerto-Rico, descargando sa-

cos de café y cajas de tabaco.

A partir de este momento el "**Gure-Etxea**" pasa a ser un testimonio vivo del devenir de la vida local. Su ubicación en el centro urbano era un punto de referencia: bien para una cita o para una consulta para la localización de un destino determi-



Maite Borda

Licenciada en medicina
y cirugía

Medicina General
Análisis Clínicos - Chequeos
Dietas Personalizadas
Medición de grasa corporal
Mesoterapia
Terapia física
Cirugía menor: Verrugas y Lipomas
Peeling facial: Arrugas, manchas, acné
Liposucciones

Ola kalea, 14 - Tel.: 943 36 06 90 / 600 46 30 26 - LASARTE-ORIA



Peluquería

NEUS

Pablo Mutiozabal, 9 - 1º C - Tel.: 943 36 16 91 - LASARTE-ORIA



Una muestra de la ubicación de la fiesta, a modo de plaza pública, frente al GURE-ETXEA, en la confluencia de Nagusia y Geltoki kalea.

sidad de actividades de todo orden: asociaciones como la Peña Palomo Linares, la Sociedad de Montaña Santa Bárbara, entre otras, que tuvieron en sus inicios su centro de reuniones. La "poule", con motivo de las carreras de caballos y una delegación de la Peña Hípica Donostiarra, a los efectos de formalizar las apuestas de caballos para las carreras en Madrid o en Andalucía, se desarrollaban en el **Gure-Etxea**.

Acontecimiento deportivo que tuviera lugar en Lasarte-Oria, "**Gure-Etxea**" estaba presente con su delegación, al objeto de que los asistentes al evento tomaran su café o bebida de su

gusto. Así, en el campo de fútbol, en la general del hipódromo, en Zumaburu, con motivo de las apuestas de siega, etc, eran bien conocidas sus "txabolas" reconocidas como "**Era-ri-Etxea**".

Es de destacar la capacidad de iniciativa de "**Manuel, de Gure-Etxea**", una denominación, la más usual, con la que se le reconocía, para organizar festejos, actividades conmemorativas y celebraciones benéficas.

Por antonomasia, sin duda, fue la conmemoración de la festividad de Santa Ana, el día 26 de Julio. Una fiesta que ha quedado instituida, siendo su

promotor en aquel año 1951 que con diversos actos, como una misa solemnizada en el convento, con degustación de un "amaiketako" sabroso, finalizado el acto religioso, con el "agurra" a la colocación de una enseña en la calleja de "Santa Ana", y con el colofón, por la noche, de la Parodia del Juicio, que de una forma amena hacía una sátira de los temas de actualidad en Lasarte-Oria. Una fiesta que ambientaba mucho y cuyo coste, durante muchos años corrió por cuenta del patrocinador **Manuel Sagardia**, y que en el día de hoy, sigue siendo una fiesta anual de gran acogida.



**OPTICA
IRIGOYEN**

**KONTAKTU LENTEAK – ENTZUMEN PROTESIAK
LENSES DE CONTACTO – PROTESIS AUDITIVAS**

Largonea, 1 (Entrada por Kale Nagusia)
Tel.: 37 10 47 – **LASARTE-ORIA**



**LINTERNERIA
ILLARRETA, S.A.**

TALLER
Polígono Ugaldea, 8 - 1º
Tel.: 943 36 17 52 - Usurbil

OFICINA CENTRAL - TIENDA
Geltoki, 21 – Tel.: 943 36 31 47
LASARTE-ORIA

EXPOSICION
J. Mª Salaberría, 16
Tel.: 943 47 35 04 – DONOSTIA

- Contrucciones y reparaciones de zinc, plomo y pizarra
- Instalaciones de agua, calefacción y gas
- Instalacion y venta de aparatos sanitarios, cristalería y hojalatería



Manolo San José en una de sus exhibiciones ciclistas

Pero hubo más iniciativas. La tradicional verbena en honor de los “caballistas”, al finalizar la temporada veraniega de las carreras de caballos. Y qué decir del espectáculo en el que quedaba patente la habilidad de **Manolo San José**, quien con sus bicicletas sin sillín, sin manillar, y sin frenos, hacía las delicias de los espectadores, y todo a raíz de una provocación de Manuel Sagardía, a modo de apuesta y que tuvo su continuidad, con su patrocinio.

Como otra experiencia deportiva, allá por el año 1950, al objeto de fomentar el remo entre los jóvenes, compró dos embarcaciones, como las que se usaban para la pesca de la angula, a las que bautizó con el nombre de **“Aitor”** y **“Tubal”**, que ocupadas por varios remeros, regateaban en el río Oria, a la sazón, con más caudal que ahora. Se formaron varios equipos como: **“Akeita”**, **“S.D.Intza”**, **“I.T.I.”**, **“Ardo Zaleak”**, **“S.D.Andazpe”**, **“Pi-**

pas”, que compitieron en las denominadas **“Prueba Sagardía de Lanchas”**, con motivo de las fiestas de Santa Ana.

Pero al binomio **“SAGARDIA - GURE ETXEA”** nos falta hacerle otro reconocimiento más, el del espíritu benéfico. No es

fácil recordar cuántas habrán sido las cuestaciones económicas promovidas desde **“Gure-Etxea”**, haciendo gala de una solidaridad humana ante la desgracia acaecida, bien a familias del entorno de Lasarte-Oria, o las de otros pueblos. Nos vienen a la memoria la que tuvo lugar como consecuencia de un incendio en Mutriku, o por unas inundaciones trágicas en Ribadelago, así como por otras acaecidas en Valencia. La espontaneidad de **Manuel Gure Etxea**, contagiaba, comprometía y pronto configuraba un equipo de trabajo entre sus amigos y los jóvenes, siempre dispuestos a participar, con lo que la consecución era una jornada festiva, en la que siempre se fijaba una característica distintiva de la región y sus gentes, objeto del homenaje, y se procedía a la recogida de las ayudas en metálico o en especie (comida, ropa, etc.) que con gran largueza aportaban los lasarteoriatarraes, al paso de la comitiva festiva.



Una de las tabernas “Erari-Etxea” que desplazaba GURE-ETXEA a los acontecimientos deportivos. En la foto, en la isla de Zumaburu con motivo de una apuesta de segalaris



HARATEGIA / TXARKUTEGIA

URDAIGINTZA FINEAN BERTAKO TXAHALEAN ETA
GALIZIAKO IDIAN ESPEZIALIZATUA

ESPECIALIDAD EN CHARCUTERIA FINA, TERNERA DEL PAÍS Y BUEY GALLEGO

Kale Nagusia, 39 - Telf.: 943 372 668 - 20160 LASARTE-ORIA



En “Gure Etxea”, de siempre, ha ocupado un lugar relevante el cuadro que figura en la fotografía que se acompaña. En él figuran dos grandes bersolaris de la época: **EMETERIO ARRESE** (Tolosa, 1869-1954) y **PEDRO MARIA OTAÑO** (Zizurkil, 1857-1910). No es casualidad, ya que en la persona de Manuel Sagardía caló bien hondo el sentir del verso del propio OTAÑO que se reproduce en el cuadro: *“Miru gaiztuak menderatutzen duten bezela uxua, etzazutela iltzera utzi gure euskera gaxua”* (no dejéis morir el euskera, al igual que el milano somete a la paloma) e hizo suya esa defensa del euskera. Desde “Gure-etxea”, el bersolarismo tuvo una especial dedicación, promoviendo concursos ó financiando los desplazamientos de los bersolaris locales que acudían a otros certámenes.

“Gure Etxea”, tuvo otras derivaciones comerciales e industriales, en un local próximo al bar, precisamente donde hoy se ubica “**Arrieskalleta Elkarte**”. La elaboración y embotellado del vino “**Ardo-Etxea**”; del espumoso “**Txapeldun**”; de la gaseosa “**Pitusa**”, tuvieron su presencia y comercialización en el mercado.

Manuel Sagardía falleció en el año 1979 y su esposa Alejandrina, en 1996.

Los hijos han sido protagonistas muy importantes en toda esta historia del “Gure-Etxea”, aquí relatada. Desde bien jóvenes les hemos visto atender el mostrador y las otras actividades derivadas y en ello han seguido, en especial Julián y Sabino, cada uno en su cometido, hasta su jubilación.



Dos de las hijas y una nieta de Pedro Mari Otaño, residentes en Argentina, en una visita ex profeso a “GURE-ETXEA” para contemplar el cuadro en homenaje a los bersolaris ARRESE y OTAÑO.

Hoy, “GURE ETXEA” sigue, con nueva sabia, ajena a la saga Sagardía, lo que significa el fin de una historia, la que de alguna forma hemos contado con unos determinados protagonistas, y el comienzo de otra nueva, que deseáramos resul-

tara fructífera para los nuevos responsables.

JESUS MARI EGUIZABAL

(Fotografías cedidas por la familia Sagardía)



NAFARROAKO RURAL KUTXA
CAJA RURAL DE NAVARRA

Kale Nagusia, 36
Telf./ Fax: 943 37 18 44 / 943 37 18 64 – Lasarte-Oria

Jai Zoriontsuak
Felices Fiestas

Premio a un buen médico pediatra

Don Víctor Sánchez Sánchez , primer pediatra titulado de la localidad, más de 42 años de atención médica sin interrupción al servicio de los niños lasarteoriatarras.

Merecido reconocimiento tras una actividad profesional de tanta responsabilidad como es atender la salud de un niño. Y justificada, también, su designación como persona destacada en el municipio para merecer el homenaje instituido por el Ayuntamiento de LASARTE-ORIA, y que anualmente otorga con motivo de las fiestas patronales de San Pedro.

Médico, niño, familia, un estrecho círculo de convivencia emocional sujeta a grandes sobresaltos, derivados de procesos puntuales, por la enfermedad del niño, más o menos grave, pero siempre con la exigencia de un compromiso mutuo, siendo el médico quien ha de aportar todo su conocimiento, toda su profesionalidad, toda su experiencia, su más exquisita compostura y transmitir una confianza especial, a la vez que necesita de la colaboración, paciencia y serenidad de la familia del niño enfermo.

El doctor Sánchez ha desarrollado toda su vida profesional como médico pediatra entre nosotros, y ha sido testigo de primer orden del desarrollo de la niñez de tantos y tantos lasarteoriatarras de hoy, y valedor de la evolución de su salud.

Se ha hecho acreedor a un homenaje, la mejor prueba de reconocimiento y agradecimiento de un pueblo hacia un gran médico, que ha sabido encarnarse entre sus gentes, con una entrega absoluta a su profesión de médico y al servicio del pueblo.

Desde esta revista nos sumamos, también, a ese homenaje, y por ello nos acercamos a la persona de don Víctor Sánchez para destacar algunos aspectos de sus más de 42 años de trabajo, desempeñando la medicina, en la especialidad de pediatría, en LASARTE-ORIA



El doctor don Víctor Sánchez en la consulta del Ambulatorio de Lasarte-Oria

Nace en Salamanca, capital, el 20 de enero de 1938. Siente curiosidad vocacional por la medicina, por lo que finalizado el bachiller se matricula en la facultad de Medicina. Se va interesando, más y más, por el mundo de la medicina y en el momento de la Licenciatura, tiene claro especializarse en pediatría.

De su vocación a la especialización en la medicina infantil tuvo mucho que ver un gran profesor, el doctor Ernesto Sánchez Villares, de quien guarda un recuerdo y un reconocimiento muy entrañables.

Se doctoró en 1963, a los 25 años, y su primer destino fue al Hospital de Córdoba, como médico residente, donde permaneció por espacio de dos años. El hecho de residir en aquella capital su hermana, le animó a desplazarse hacia el Sur.

No obstante, en su interior, bullía cierto interés por acercarse a

San Sebastián, donde contaba con algunos conocidos, y en unas vacaciones, acompañado por tres amigos médicos, pasó unos días por estos parajes.

Las condiciones climatológicas debieron de "chafarles" una estancia más agradable, pero ello no fue óbice para que a la llamada del Sr. Oquiénena, de la Inspección de la Seguridad Social de Gipúzkoa, notificándole la existencia de varias vacantes para ocupar plaza de médico-pediatra en el entorno de San Sebastián, le animara a concursar por alguno de los destinos ofrecidos.

Y así, en el año 1965, le tenemos a don Víctor Sánchez haciéndose cargo de la plaza de pediatría. Existía la plaza de médico familiar, pero ante el incremento de la población infantil que venía experimentando LASARTE-ORIA, la administración sanitaria vio necesario atender el sector infantil con la especialización de pediatría,

descargando a su vez al médico de medicina general de tanta exigencia.

Recuerda la llegada al consultorio médico, ubicado detrás de la farmacia, en aquel entonces regentada por Isabel Goena, hoy en día por Fernando Gil, en un habitáculo, acondicionado muy circunstancialmente, y que tenía su acceso desde el callejón conocido como de Santa Ana.

Luego sería en otros dos ambulatorios donde se ubicaría su consulta. Pero como bien han constatado tantos y tantos padres de familia, las visitas domiciliarias han sido innumerables.

Diferencia claramente la dedicación que hubo de prestar en aquellos comienzos y durante muchos años más, en los que la guardia era permanente. Al horario en la consulta, se acumulaba la visita a domicilio. Crecía la población infantil y ello generaba una atención permanente, sin horario posible, pues la urgencia obligaba a una atención inmediata, día y noche. Tras la visita inicial, venía el seguimiento de la evolución de la enfermedad, con reiteradas visitas al domicilio.

El conocimiento de las enfermedades, los medios asistenciales y la evolución de los medicamentos, hoy son muy superiores, y ello ha facilitado la labor del médico, pero ese desarrollo no fue puntual, de repente, ha sido la consecución de un día a día.

Don Víctor Sánchez guarda un buen recuerdo de LASARTE-ORIA. Se siente orgulloso de haber desarrollado su vocación de médico de los niños. Ha querido a los niños y a través de ellos a sus padres y a sus familias, a quienes agradece toda la colaboración prestada. Ante un niño enfermo, el médico canalizará la ciencia y la experiencia, pero son los padres, las madres en especial, las familias, el complemento necesario del médico. Ha vivido momentos duros y alegres. Acordes a toda una vida profesional. Son sus recuerdos, su balance.

A este respecto nos transmitía que esta convivencia con el pueblo de Lasarte-Oria, tan estrecha, continuada y prolongada a lo largo de tantos años, ha devenido en una especie de cordón umbilical de esa trilogía niño, familia, médico. ¡Muy gratificante!... Y que es

consciente de que algún determinado día, se cortará, pero, hoy por hoy, todavía, seguirá disfrutando de esa gozosa encarnación.

A su vez, también, pide disculpas, por que no siempre habrá estado libre de alguna omisión e incomodado a algunas personas, pero insiste en que de serlo, ha sido muy ajeno a su voluntad.

En un manual de Recursos de Salud Familiar leemos: ¿Qué es un pediatra?

Un pediatra es un médico de niños que proporciona: ***mantenimiento preventivo de la salud a los niños sanos; cuidado médico a los niños que están aguda o crónicamente enfermos; tratan el bienestar físico, mental y emocional de sus pacientes en cada fase del desarrollo, en la salud o en la enfermedad.***

Creemos que don Víctor Sánchez ha sido un buen ejemplo de cumplimiento.

¡Enhorabuena! y ¡Muchas gracias!, doctor Sánchez...

J.M.EGUIZABAL

Jantzi-Denda

ANAIK

**JANZKERA
ONERAKO
PRESTIGIOZKO
MARKAK**



**MARCAS DE
PRESTIGIO
PARA EL
BIEN VESTIR**

Kale Nagusia, 25 - Tel.: 36 23 86 – LASARTE-ORIA

Zaharren Biltokia / Hogar del Jubilado

BIYAK BAT

EL BIEN

La idea del bien debe regir nuestros actos.

Haz bien y no mires a quién. Haz bien siempre que puedas, en todo lugar y en cualquier circunstancia.

Qué fácil resulta ser atenta, cariñosa, atender con paciencia, escuchar con atención sus penas, sus dudas, preocupaciones y hasta sus rarezas, cuando esa persona es de tu agrado.

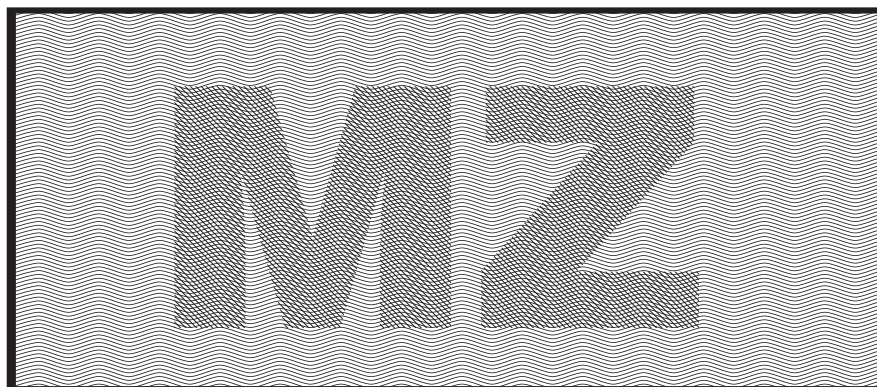
Precisamente llama mucho la atención, en el momento que vivimos, que de verdad sea uno constante en hacer el bien a los demás. Piensa así y forma parte de los sembradores del bien. Admitamos nuestros bienes y males, desde la humildad y la realidad de lo que somos, pensando en nuestras vidas y en esa persona del bien que llevamos todos dentro de nuestro ser.

Al final, uno se da cuenta al paso de la vida, que ha aprendido que el bien mayor dado al hombre para sentirse satisfecho y feliz es el practicar todo el bien que está a su alcance.

El mal es fuerte. El bien, plenitud.

MERTXE GALDOS

ZUBI ALTZARIAK



MUEBLES ZUBI

Kale Nagusia, 38 – Telefonoa: 943 36 66 46 – LASARTE-ORIA
Geltoki Kalea, 21 – Telefonoa: 943 36 24 67 – LASARTE-ORIA
Fax: 943 37 27 94

Sociedad Gastronómica, Deportivo, Cultural LASARTEARRA



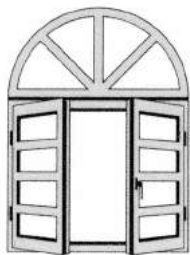
En primer lugar, señalar que la gastronomía es nuestra principal actividad y sobre ella se centran nuestros mayores esfuerzos: conseguir que nuestro local sea un lugar de encuentro de cuadrillas, familias, amigos, etc., donde puedan sentirse cómodos. Para ello tratamos de mejorar año tras año nuestro local social, para que nuestros socios y cuantos nos visitan se sientan más a gusto.

Decir, que tras la modificación este pasado año, de varios artículos de nuestro Reglamento de Régimen Interior, donde no se permitía, en ciertos días, la entrada de mujeres en nuestro local, hemos notado un aumento importante en la asistencia de los socios, lo que ha significado una normalización en este tema y ha supuesto dejar zanjado uno de los puntos de desencuentro entre los socios.

Nuestras actividades, aparte de la gastronomía, se reparten entre la cultura y el deporte. En lo referente a la cultura, decir que apoyamos y colaboramos con las asociaciones que trabajan en el pueblo en estos temas, especialmente las que tratan de la recuperación de nuestra lengua y cultura, como pueden ser AEK (organizadores de la Korrika), Maratón de Euskera, etc. En

Desde la Sociedad Gastronómica, Deportivo, Cultural LASARTEARRA, queremos agradecer la posibilidad que nos da la revista

“LasarteOria”, de exponer nuestras actividades y saludar desde estas líneas a todos los lasarte-oriataras.



ISU

*Profesionales a su servicio en todo tipo de Ventanas,
Puertas, Persianas, Mamparas, Toldos y Decoración*

**- PUERTAS Y VENTANAS
EN POLIURETANO,
ALUMINIO Y PVC**

VISITE NUESTRA EXPOSICION EN:

Kale Nagusia, 46 - trasera
Tel./Fax: 36 64 95
20160 LASARTE-ORIA



el tema deportivo, una vez desaparecido nuestro Club Lasartearra, nuestra actividad se reduce a la aportación económica que se realiza anualmente a un club de Lasarte que trabaja en la promoción del fútbol base y, como

en el tema cultural, se ayuda en lo posible a las demás asociaciones del pueblo que nos lo solicitan.

También, nuestra implicación con la Tamborrada de Veteranos

es importante y no faltan la organización de un Campeonato de Mus, excursión a La Rioja y el tradicional Barrikote, actividades éstas abiertas a socios y simpatizantes.

Con relación al XXX Campeonato de Mus, cuya final se ha jugado recientemente, señalar que los vencedores han sido la pareja formada por José Luis Alonso y Roberto Manzano que han ganado por 2-0 a la pareja formada por los Hermanos Bergara.

Estas son, resumidas, las actividades que realizamos y que esperamos mantener y aumentar en la medida de nuestras posibilidades, deseando desde estas líneas a todos los lasarte-oriatarra que pasen las fiestas, que tenemos encima, lo mejor posible.

¡¡ FELICES FIESTAS !!

LA JUNTA DIRECTIVA



SUGATE

vegasa

**MUEBLES
DE COCINA
Y BAÑO**

DISTRIBUIDOR OFICIAL
BANATZAILE OFIZIALA



FAGOR



ELECTRODOMESTICOS
ELEKTRA-ETXETRESNAK

MUEBLES E INSTALACION DE COCINAS - SUKALDERAKO ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK

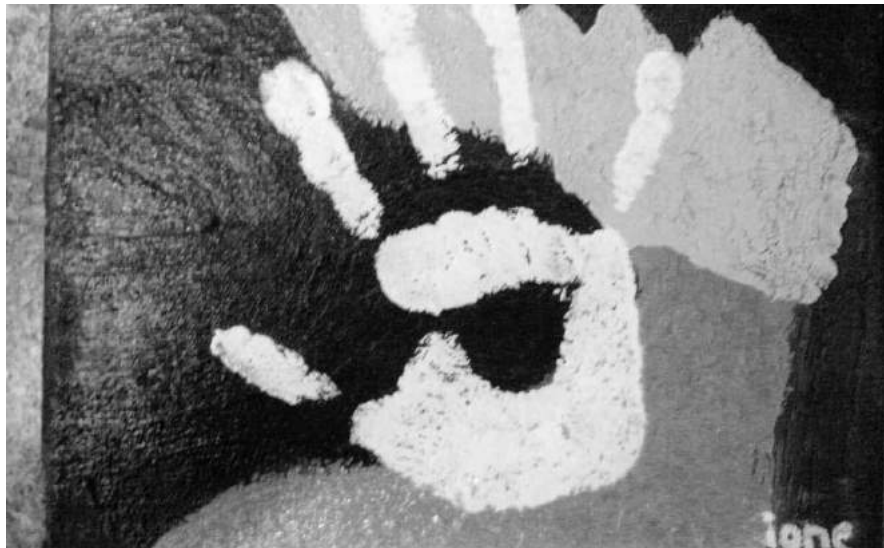
DISEÑO POR ORDENADOR / ORDENAGAILUZ AURKEZTUTAKO DISEINUA

COORDINACIÓN DE GREMIOS

Pintore Kalea, 5 - Teléfono y fax: 943 36 14 71 - **LASARTE-ORIA**

www.visson-sukaldeak.com

Asociación de Vecinos LASARTE-ORIA



Obra de Jone Zabala expuesta en Kultur-Etxea

ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN 2006-2007

Durante estos días la Asociación de Vecinos Lasarte-Oria ha cumplido 21 años de existencia, siendo éstas las actividades que viene desarrollando en la actualidad:

DIBUJO Y PINTURA.

Desde que comenzó el curso el día 2 de octubre se han venido desarrollando con regularidad las clases de Dibujo y Pintura en la Casa de Cultura Manuel Lecuona, con los siguientes horarios y participación:

Adultos (mayores de 17 años):
Lunes, de 18:30 a 20:30 h.

Niños/as (de 7 a 16 años):
Viernes, de 18:30 a 20,30 h. y
Sábados, de 9:30 a 11:30 h.

Txikis (de 3 a 6 años):
Sábados, de 11:45 a 12:45.

Es digna de resaltar la exposición realizada en el pasado mes de mayo en la Casa de Cultura Manuel Lecuona, en la que se expusieron cuadros de todos los

alumnos de la Escuela en la que se pudieron apreciar trabajos de notable relevancia.

TALLER DE COSTURA

En el local de la Asociación de Vecinos (Iñigo de Loyola, 12), continúan teniendo lugar actividades de costura realizadas por un grupo de señoras.

EXCURSIONES

Dentro de las actividades de la Asociaciones vienen realizando

diversas excursiones, entre las que cabe destacar las que cada cierto tiempo se realizan a visitar a la Virgen de Umbe Vizcaya. La próxima está programada para el día 1 de Septiembre con el fin de participar en la tradicional procesión a la Virgen de Umbe.

NUEVA MATRICULACIÓN PARA 2007-2008

La matriculación para las clases de pintura y dibujo del próximo curso 2007-2008 deberá formalizarse durante los días 10, 11 y 12 de septiembre, de 5 a 8 de la tarde, en la sede de la Asociación, c/ Iñigo de Loyola, 12, bajo.

EXPOSICIÓN DE CUADROS.

La exposición de Dibujo y Pintura (obras creadas durante el curso 2006/2007) por los/as alumnos/as participantes en el curso, se celebró del 7 al 18 de mayo de 2007 con una magnífica acogida por parte del público que acudió a visitarla

¡¡ESKERRIK ASKO
MUCHAS GRACIAS!!



Maitane y Oscar ante uno de sus trabajos

VOLVER

*Vuelvo a la página de esta revista
después de un descanso comedido y puntual
lo dejé un día, ya que necesitaba un poco de aire
para poder con más fuerza volver a respirar.*

*Volver de nuevo es difícil, pero tengo que retomar
al punto que dejé varado en mi vida,
de unas vacaciones precipitadas y justas,
que todos necesitamos para cada día menos descansar.*

*Volver al pueblo, que vuelve la originalidad,
nuevas caras nuevos proyectos en esta mediana ciudad,
que poco a poco, se está volviendo internacional,
mandan los tiempos, la modernidad institucional.*

*Vuelve la paloma ennegrecida, a pedir paz,
vuelve la incineradora, el compostage, el poder reciclar
vuelve la depuradora de boca en boca a defecar,
a poder, si Dios quiere, de una vez funcionar.*

*Todo en esta vida vuelve, hasta los que se van
de vacaciones a Someto, Cancún y Senegal,
que ese tiempo perdido fructifique en bonanza
de unos corazones que buscan el amor y la verdad.*

*Manifestaciones, gritos y protestas, la cárcel está al llegar,
cambios climáticos, capas de ozono, vientos tórridos,
un hotel, un rascacielos en terrenos llenos de rezos, oración y paz
y las bolsas de basura en los agujeros contruidos que en el suelo están.*

*Volver al punto de partida, todo es anormal
que consumismo desmedido no tiene control ni caducidad,
de un urbanismo negro con necesidad de contaminar,
más reciclajes dignos de este consumismo sin sociedad.*

*Volveré a vosotros por San Pedro y Santo Tomás,
pobres Santos, pobres fiestas, que las de antaño no volverán,
que todo cambia y todo vuelve para ser paranormal,
cada año un día grande, San Pedro, que hay que celebrar.*

¡¡FELICES FIESTAS, PUEBLO!!

JOSÉ LUIS GONZALEZ

REFLEXIONES EN TORNO A LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Acaban de celebrarse las elecciones municipales en las que los ciudadanos, a través del derecho de sufragio que les asiste, eligen a aquellos candidatos que consideran más apropiados para la defensa de sus intereses.

Al margen de los resultados, satisfactorios para unos e insatisfactorios para otros, me voy a permitir hacer algunas reflexiones relacionadas con lo que el elector en general espera del nuevo consistorio que, como consecuencia de los votos obtenidos, va a regir durante los próximos cuatro años el destino de LASARTE-ORIA.

La campaña preelectoral se ha caracterizado, como siempre, por un acercamiento de los diversos grupos participantes al electorado, mostrando su semblante risueño y agradable, al tiempo que le ofrece las mayores garantías de trabajar por y para el pueblo. Luego, una vez concluidas las elecciones, las promesas suelen difuminarse y el ciudadano, por lo general, es ignorado y no tenido en cuenta a la hora de tomarse las decisiones por parte del consistorio.

En el nuevo equipo gestor hay ediles que repiten escaño y hay nuevas incorporaciones, y quiero suponer que todos ellos, inician el nuevo mandato llenos de ilusión y con el deseo expreso de trabajar, de poner todo el empeño posible, por conseguir lo mejor para nuestro pueblo, pero ello no es motivo para que, una vez conseguido dicho escaño, se dé la espalda a quien con tanto empeño se ha solicitado su apoyo.

Ante esta más que probable situación, ¿qué es lo que quienes hemos depositado el voto exigimos a los que, voluntariamente, se han ofrecido para representarnos y tra-

bajar por nuestras preocupaciones, por mejorar nuestras condiciones de vida, por intentar solucionar los problemas y deficiencias que puedan existir en nuestra localidad?

Voy a apuntar algunas de estas exigencias -pueden ampliarse al gusto del lector-, que a mí, personalmente, me parecen prioritarias:

- a) Compromiso de entrega, de trabajo, de dedicación total a la problemática local, al menos en aquellos ediles cuya remuneración municipal les permita tal dedicación, y que debe consistir en "patear" el pueblo, conocer sus necesidades, relacionarse con el vecindario, recoger sus opiniones y trasladarlas a los equipos de trabajo y a los plenos, así como a informarle del desarrollo de la vida municipal.
- b) Aunque parezca infantilismo por mi parte, pido a los partidos que, por el buen desarrollo de la gestión municipal, colaboren en lo posible en la toma de decisiones, dejando a un lado intereses partidistas y posturas de oposición predeterminadas que, por lo general, no hacen sino perjudicar los intereses del bien común, al que por compromiso electoral están obligados a defender.
- c) Recordar a los señores ediles que por principio democrático están al servicio de la población y no al revés, y que tanto ellos como los funcionarios municipales están obligados a atender al ciudadano con el debido cariño y respeto que le corresponde y que, en ocasiones, según se desprende de denuncias públicas efectuadas, el trato recibido no se ajusta a este principio. ¿Existe algún departamento municipal de atención al ciudadano?
- d) Por último, y aunque no sea un

problema menor sino todo lo contrario, es de singular importancia exigir a nuestros representantes HONRADEZ y HONESTIDAD, dadas las múltiples denuncias judiciales que, de un tiempo a esta parte, vienen apareciendo en los medios de comunicación. Los casos de fraudes, sobornos, cuentas secretas, paraísos fiscales, desviaciones de fondos, etc., figurarán en la prensa un día sí y otro también relacionados con temas referentes a la construcción, a la recalificación de terrenos, a las empresas inmobiliarias...; si hay constancia fidedigna, documentada de estos hechos, denunciémoslos donde correspondan, en los Juzgados correspondientes; en caso contrario, si son meras suposiciones, habladurías, "dicen...", "he oído...", "sé de buena tinta...", hagamos el favor de estar callados y no dar paso a los infundios, a las injurias, a los falsos testimonios, ya que todo ello, al margen del daño personal que pueda originarse, conduce a crear un clima de inestabilidad municipal nada positivo.

De todos modos no está de más recordar que los cargos públicos no han sido elegidos para medrar en beneficio personal o en el de tal o cual partido, sino que, como se ha indicado, para servir al pueblo y trabajar por él, debiendo recordarse el dicho referente a la mujer del César (válido también para el César), "no sólo debe ser honrada, sino también parecerlo".

Una vez expuestas estas exigencias a los señores corporativos, cabe preguntarse, ¿y nosotros, los ciudadanos de a pie, tenemos también alguna exigencia a la que hacer frente, o pensamos que una vez cumplido nuestro derecho de introducir la papeleta en la urna, ha finalizado nuestro compromiso respecto a la actividad municipal de nuestro pueblo?.

Está claro que la gestión municipal corresponde principalmente a los gestores surgidos de las urnas, pero no es menos claro que su desarrollo positivo requiere de la participación conjunta de munícipes y ciuda-

danos, los primeros a través de una gestión adecuada, y los segundos mediante el cumplimiento de sus deberes ciudadanos y su integración en asociaciones de tipo vecinal, educativo, deportivo, social, cultural o religioso, donde poder desarrollar actividades en beneficio de la comunidad de la que forman parte, y que en ocasiones requerirá de la ayuda, de las subvenciones del Ayuntamiento, para una eficaz realización de sus proyectos.

Así pues, sirvan estas elecciones municipales que nos han deparado un nuevo equipo municipal, para que todos juntos, alcalde, ediles y población en general, trabajemos conjuntamente para seguir haciendo válido el lema de

A POR UN LASARTE-ORIA MEJOR

NAVARMENDARIZ

AUTOMÓVILES **GOMEZ**

Especialista en todo tipo de
VEHÍCULOS IMPORTADOS

Mayor, 63 - 20160 LASARTE-ORIA (Gipuzkoa) - Tel.: 943 37 21 43 - Fax: 943 37 20 06 - Móvil: 608 77 18 25

A la Revista LASARTE-ORIA: A depositar en el buzón DANOK-KIDE (Blas de Lezo, 13)

IZEN EMATE TXARTELA / BOLETÍN DE INSCRIPCION

BAI, hemendik aurrera "**LASARTE-ORIA**"
aldizkariak urtean kaleratzen dituen bi zenbakiak
DOHAINIK jaso nahi ditut.

SÍ, deseo que, en adelante, se me envíen
GRATUITAMENTE los dos números anuales
ordinarios de la revista "**LASARTE-ORIA**".

Izena eta abizenak

Nombre y apellidos

Helbidea

Dirección

Tel.:

Sinadura / Firma:

Resultados Elecciones Mu

27-5-2007 y

Hirialde / Zona		Hautesleak Censo		Abstentzia Abstención		Botuak Votos		Balio-gabekoa Nulos		Zuriak En blanco		Haut Zer Candida
		2007	2003	2007	2003	2007	2003	2007	2003	2007	2003	2007
Zabaleta	Botuak/votos	841	762	335	179	506	583	2	215	2	7	502
	%	100,00	100,00	39,8	23,49	60,17	76,51	0,24	28,22	0,24	0,92	59,69
Sasoeta	Botuak/votos	2664	2909	1053	970	1611	1939	17	169	20	31	1574
	%	100,00	100,00	39,53	33,34	60,47	66,66	0,64	5,81	0,75	1,07	59,08
Erdialdea	Botuak/votos	3914	4112	1157	1246	2757	2868	15	415	31	47	2711
	%	100,00	100,00	29,56	30,30	70,44	69,70	0,38	10,09	0,79	1,14	69,28
Zumaburu	Botuak/votos	2062	2280	844	616	1218	1664	17	94	10	20	1191
	%	100,00	100,00	40,93	27,02	59,07	72,98	0,82	4,12	0,48	0,88	57,76
Goikale	Botuak/votos	1860	1756	967	543	693	1213	5	214	16	12	672
	%	100,00	100,00	58,25	30,92	41,75	69,08	0,30	12,19	0,96	0,68	40,48
Oztaran-Oria	Botuak/votos	2368	2062	831	698	1537	1364	10	157	31	29	1496
	%	100,00	100,00	35,09	33,85	64,9	66,15	0,42	7,61	1,31	1,41	63,18
Atsobakar	Botuak/votos	1082	1109	385	304	697	805	3	50	17	8	677
	%	100,00	100,00	35,58	27,41	64,42	805,00	0,28	4,51	1,57	0,72	62,57
TOTALES	Botuak/votos	14591	14990	5572	4556	9019	10434	69	1314	127	154	8823
	%	100,00	100,00	38,19	30,39	61,81	69,61	0,47	8,77	0,87	1,03	60,47

ZINEGOTZIAK / EDILES

Fuente: Ayuntamiento de Lasarte-Oria

Municipales en Lasarte-Oria

/ 25-5-2003

rendak aturak	PSE-EE		PCLO		EAE-ANV		EAJ-PNV + EA		PP		EB-BERDEAK +ARAL.		EA	
	2003	2007	2003	2007	2003	2007	2003	2007	2003	2007	2003	2007	2003	2007
361	89	122	31	0	222	0	61	188	25	29	38	22	36	0
47,38	17,73	33,80	6,18	0,00	44,22	0,00	12,15	52,08	4,98	8,03	7,57	8,09	7,17	0,00
1739	795	1100	186	0	196	0	102	335	140	163	110	141	65	0
59,78	51	63,25	10,55	0,00	12,45	0,00	6,48	19,26	8,89	9,37	6,99	8,11	4,13	0,00
2404	977	1136	220	0	546	0	339	864	181	183	275	221	173	0
58,46	36,04	47,25	8,12	0,00	20,14	0,00	12,50	35,94	6,68	7,61	10,14	9,19	6,38	0,00
1550	546	954	165	0	121	0	96	275	128	197	98	124	37	0
67,98	45,84	61,55	13,85	0,00	10,16	0,00	8,06	17,74	10,75	12,71	8,23	8,00	3,11	0,00
987	315	432	60	0	57	0	70	389	101	63	40	103	29	0
56,21	46,88	27,87	8,93	0,00	8,48	0,00	10,42	39,41	15,03	6,38	5,95	10,44	4,32	0,00
1178	544	629	138	0	302	0	190	333	101	87	93	129	128	0
154,59	36,36	53,40	9,22	0,00	20,19	0,00	12,70	28,27	6,75	7,39	6,22	10,95	8,56	0,00
747	304	453	71	0	68	0	60	175	60	57	76	62	38	0
67,36	44,90	60,64	10,49	0,00	10,04	0,00	8,86	23,43	8,86	7,63	11,23	8,30	5,61	0,00
8966	3570	4826	851	0	1512	0	918	2559	736	779	730	802	506	0
59,81	40,46	53,83	9,65	0,00	17,14	0,00	10,40	28,54	8,34	8,69	8,27	8,94	5,74	0,00
	8	10	1	0	3	0	2	5	1	1	1	1	1	0

Evolución del voto de las Municipales de Lasarte-Oria 1991-2007

AÑO	VOTOS A LAS CANDIDATURAS		PSE-EE	P.C.L.O.	HB - EH ANV	EAJ-PNV + EA	PP	EB-BERD. + ARALAR
1991	8089	Botuak/votos	4099	0	1596	2082	250	62
	100%	%	50,67	0,00	19,73	25,74	3,09	0,77
1995	9313	Botuak/votos	4057	0	1599	2081	835	741
	100%	%	43,56	0,00	17,17	22,35	8,97	7,96
1999	9591	Botuak/votos	4347	0	2167	1692	964	421
	100%	%	45,32	0,00	22,59	17,64	10,05	4,39
2003	8966	Botuak/votos	4826	0	--	2559	779	802
	100%	%	53,83	0,00		28,54	8,69	8,94
2007	8822	Botuak/votos	3570	851	1512	1424	736	729
	100%	%	40,47	9,65	17,14	16,14	8,34	8,26

Fuente: Ayuntamiento de Lasarte-Oria

Evolución de votos y Junteros en las Juntas Generales de Gipuzkoa 1991-2007

AÑO	VOTOS A LAS CANDIDATURAS		PSE-EE	HB - EH ANV	EAJ-PNV + EA	EAJ-PNV	EA	PP	EB-BERD. + ARALAR
1991	304582	Botuak/votos	68735	75666	--	68735	69846	21600	--
	100%	%	22,57	24,84	--	22,57	22,93	7,09	--
1995	350514	Botuak/votos	62298	75255	143208	--	--	47234	22519
	100%	%	17,77	21,47	40,86	--	--	13,48	6,42
1999	372619	Botuak/votos	68322	105415	130185	--	--	55032	13665
	100%	%	18,34	28,29	34,94	--	--	14,77	3,67
2003	327032	Botuak/votos	78669	--	156045	--	--	50380	41938
	100%	%	24,06	--	47,72	--	--	15,41	12,82
2007	254602	Botuak/votos	76865	--	--	71800	34172	35027	36738
	100%	%	30,19	--	--	28,20	13,42	13,76	14,43
Junteros 1991-----> (EE 4)			9	12	--	12	12	2	0
Junteros 1995----->			9	11	22	--	--	7	2
Junteros 1999----->			10	14	19	--	--	8	0
Junteros 2003----->			12	--	27	--	--	8	4
Junteros 2007----->			16	--	--	16	7	6	6

Fuente: El Diario Vasco



PESCANORTE, S.A.
PRODUCTOS ULTRACONGELADOS

Pescados y Mariscos
Congelados en Alta Mar
Itsas Zabalean Izozturiko
Arrainak eta Mariskoak

Polígono LEIZOTZ, parcela D
Carretera Andoain - Urnieta
Telf.: 943 30 43 00
Fax: 943 30 42 18
20140 ANDOAIN

Comentarios a los resultados electorales de Lasarte-Oria y Gipuzkoa

Elecciones al Ayuntamiento de Lasarte-Oria

Movimiento del voto

En esta ocasión, el censo había disminuido en 399 personas respecto a las del año 2003. La abstención ha subido en 1.016 por lo que se han contabilizado 1.415 papeletas menos que en los anteriores comicios. Pero al darse la circunstancia de que los votos nulos y en blanco se han reducido ostensiblemente (de 1.468 a 196), resulta que la suma de votos válidos adjudicados al conjunto de candidaturas viene a ser parecida a la del año 2003 (143 menos).

Es decir que tenemos una cantidad total de votos parecida a pesar de contar con dos candidaturas más (EAE-ANV y la PCLO) que han obtenido 2.363 votos. ¿De dónde proceden esos votos? ¿Qué grupos los han perdido?

En primer lugar, parece claro que los votos de EAE-ANV son los nulos del año 2003 y pocos más (quizá algunos de los perdidos por EB-BERDEAK), mientras que el aumento de absten-

ción y los votos que han ido a PCLO podrían haber sido a costa de los votos perdidos por PSE-EE, EA-PNV y PP. Y así, a grandes rasgos, nos salen las cuentas. Por último, destaca un hecho sin precedentes en Lasarte-Oria: El PSOE ha obtenido casi 200 votos más para Juntas Generales que para el Ayuntamiento, cuando en 2003 ocurrió lo contrario por 500 votos de diferencia y en 1999 por 700 votos. De ese dato también se puede deducir que bastantes votos que lo demás hubiesen sido para el PSOE se han trasvasado a la nueva formación PCLO.

Composición y Gobierno del Ayuntamiento

Si bien es cierto que el PSE-EE ha perdido la mayoría absoluta al contar con 8 ediles de los 17 que componen la Corporación, frente a los 10 de que disponía anteriormente, no parece que en el funcionamiento cotidiano vaya a encontrarse con dificultades para llevar adelante sus planes y propuestas, pues es previsible que siempre encuentre algún voto agregado por un lado o por otro, según el tema de que se trate.

Por lo tanto, podemos considerar que está garantizada la continuidad en la línea de actuación del Consistorio, con Ana Urchueguía a la cabeza como Alcalde Presidenta..

Ayuntamientos de Gipuzkoa

De los 88 ayuntamientos de Guipúzcoa, en 30 la mayoría corresponde a coaliciones locales, en 23 a EAE-ANV, en 17 a EAJ-PNV, en 9 al PSOE, en 2 a ARA-LAR-EB y en 2 al PP. A continuación reseñaremos los pueblos y, en algún caso, las circunstancias en que se han producido dichas mayorías.

Las **Coaliciones Locales** tienen mayoría en los 30 municipios siguientes: Abaltzisketa, Albistur, Aleiza, Altzaga, Altzo, Amezketta, Arama, Asteasu, Ataun, Baliarrain, Beizama, Belauntza, Berrobi, Elgeta, Errezil, Ezkio-Itxaso, Gaviria, Gaintza, Gaztelu, hernialde, Idiazabal, Larrraul, Leaburu, Lein-Gatzaga, Mutilo, Orendain, Ormaiztegi, Segura, Zegama y Zerain. De todos ellos, el mayor es Ataun, con un censo de 1396 posibles votantes, seguido de Zegama con 1.162.



**TRANSPORTES
GOITIA S.L.**

**Transporte Nacional
Mini Tir
Grupajes
Completas**

Oria Etorbidea, 10 (Edif. Brunet) Of. 308
Telfs.: 943 36 26 26
Móvil: 677 46 90 01 - Fax: 943 37 09 09
LASARTE-ORIA

EAE-ANV cuenta con mayoría en 23 ayuntamientos. Cuatro de ellos tienen un censo superior a 10.000 votantes: Arrasate, Bergara, Hernani y Pasaia; 8 son de entre 3.000 y 10.000; Eskoriatza, Legazpi, Lezo, Oiartzun, Soralue, Urretxu, Usurbil y Villabona; y los 11 restantes, son de censo inferior a 3.000: Aduna, Aizarnazabal, Alegia, Anoeta, Antzuola, Iztatztegieta, Itsasondo, Legorreta, Olaberria, Oresa y Zestoa. Se da el caso de que en 3 de estos ayuntamientos, la mayoría anterior era de PNV-EA y la han perdido por la doble circunstancia de la separación de la coalición y por pérdida de votos.

EAJ-PNV mantiene mayoría en 17 municipios. De ellos, 4 son de los de censo superior a 10.000; Azpeitia, Beasain, Hondarribia y Tolosa; otros 9 cuentan con el censo entre 3.000 y 10.000 personas: Azkoitia, Elgoibar, Ibarra, Lazkao, Mutriku, Oñate, Ordizia, Orio y Zumaia; y los 4 municipios restantes son de los menores: Aia, Mendaro, Getaria y Berastegi.

El **PSOE** dispone de mayoría en 9 municipios. Seis de los grandes: Andoain, Donostia, Eibar, Errenteria, Irún y Lasarte-Oria; 2 medianos: Urnieta y Zumarraga; y uno pequeño: Irura.

EA tiene mayoría en 5 ayuntamientos: 1 grande (Zarauz); 2 medianos (Astigarraga y Deba) y otros 2 pequeños: Bidegoian y Berastegi.

La coalición **ARALAR-EB/IU** cuenta con mayoría en 2 municipios: Aretxabaleta (5.426 de

censo) y Zaldibia (1.202)

El **PP** es la lista más votada en Lizartza (con 27 votos) y en El duain (con un solo voto) debido a haberse quedado como opción única por la prohibición de otras candidaturas.

Finalmente, cabe señalar que ha habido 5 municipios en que los votos nulos o en blanco han superado a los de la candidatura más votada, sin duda por la suspensión de candidaturas de EAS y ANV. Son los siguientes: El duain, Ibarra, Ordizia, Lizartza y Zizurkil.

Juntas Generales de Gipuzkoa

También en Juntas Generales, debido sobre todo a la mayor abstención, las papeletas para el conjunto de grupos se han visto mermadas en unos 73.000 votos. Aquí no ha existido candidatura de la izquierda abertzale afín a HB-EH-BATASUNA, al quedar vetado el partido EAE-ANV, por lo que el análisis de datos se simplifica bastante. El PSE ha mantenido prácticamente sus votos (ha bajado 1.800), EB-BERDEAK-ARALAR han perdido 5.000, el PP descende 15.000 y entre PNV y EA han perdido 50.000 votos en números redondos.

Podemos decir que el PSE

ha mantenido los votos, mejorando en 6 puntos su porcentaje; Izquierda Unida-Aralar, a pesar de haberse coaligado, han perdido votos pero mejora su porcentaje sobre los votos emitidos; el PP sufre un considerable bajón (el 2% relativo y 15.000 votos en valores absolutos, mientras que los grandes perdedores son PNV-EA que han perdido más de 50.000 votos y el 6% en valores relativos. Parece indudable que las irregularidades en la Hacienda de Irún y en el nombramiento de candidato a Presidente de la Diputación dentro del PNV han pasado la correspondiente factura. Una vez más, la sensibilidad de la ciudadanía se ha mostrado muy por encima de la calidad de los gobernantes.

Y con estos resultados, ¿quién y cómo va a gobernar la Diputación? Pues, puede ocurrir cualquier cosa. El panorama queda abierto a todo tipo de pactos. Para alcanzar entre dos partidos la mayoría absoluta, que son 26 junteros, tendrían que ponerse de acuerdo PSOE y PNV; de otra forma, sería necesario mínimamente un tripartito con todas las dificultades que ello comporta.

ENDIKA AMILIBIA

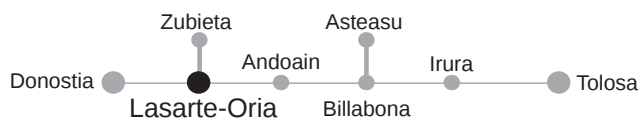


Tel.: 943 36 17 41
Nagusia, 70 - Lasarte-Oria
www.tsst.info

Behar gaituzun lekuan gaude

– 8 paradas en Lasarte-Oria - 18 parada en Donostia

COMPañÍA DEL TRANVÍA DE SS A TOLOSA
DONOSTIA-TOLOSA TRANBIAREN KONPAINIA



E.A.E. - A.N.V.

Zorionak LASARTE-ORIA!!

Zorionak EUSKAL HERRIA!!

EAE-ANVren bitartez Ezker Abertzalea Lasarte-Oriako bigarren indar política bilakatuda, boto igoera nabarmenarekin. Eskerrik asko eta zorionak, beraz, gudan konfiantza eta itxaropena jarri duzuenoi.

Hego Euskal Herrian, nahiz eta hauteskundeen baldintzak demokratikoak ez izan, Ezker Abertzalearen emaitzak bikainak izan dira. Bozka hauen bitartez, Lasarte-Oriako herritarrek baietz esan diote prozesu demokratikoari, baietz esan diote instituzio demokratikoei, baietz esan diote Lasarte-Oria berriari, eta baietz esan diote Euskal Herriari.

Aurrera begira, gure indarra Euskal Herria eraikitzea eta Prozesu Demokratikoa bultzatzea izando da. Lasarte-Oria oinarritik hartuta, eguneroko lanarekin, Lasarte-Oria berri eta koloretsua eraikitza bideratuko dugu, herriko auzo, elkarte eta herriarekin bat eginez, Udaletxean ere zuen zerbitzura izango gaituzuelarik.

Porlanaren, ustelkeriaren eta negoziazioaren politikari aurre egingo diogu; Erraustegiari, Teresategi eta gainerako proiekti txikitzaileen orde herri bizia eta osasuntsua izan dezagun lan egingo dugu; euskara izando da gure lan hizkuntza; haur eskolako eta gainerako langileen lan baldintzak duinak defendatuko ditugu; gazten oraina eta etorkizuna bultzatuko dugu; elkarte eta organismo desberdinekin elkarlanaren alde egingo dugu; jai herrikoi eta partehartzaileen alde lan egingo dugu; alokairu merkeko etxebizitzak sustatuko ditugu; ... gai asko eta sakon ditugu eskuartean.

Ekin diezaiozun lanari denon artean!!

2007ko Ekainak 2



MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

EXPOSICIÓN Y VENTA:

Nagusia, 48 (Junto a la Iglesia de Zumaburu)
Tels.: 36 28 70 - 37 09 96 – LASARTE-ORIA



MILLA
INMOBILIARIA

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS
Col. 517

Oriamendi, 2 - bajo – Teléfono: 943 37 16 00 – LASARTE-ORIA



TABERNA
IZURDE

Especialidad en cazuelas, bocadillos y raciones
MENÚ DEL DÍA

Pablo Mutiozabal kalea, 7 - bajo – Teléfono: 943 37 09 62 – LASARTE-ORIA

EB - BERDEAK

Ezer baino lehen, ezker abertzalearen zerrenda legal bat egotea azpimarratzekoa da. Horrela bere presentzia instituzionala berreskuratzen du. Hau dato guztiz positibotzat hartu behar da, normalizazio politikoaren bidean aurrera egitea baita.

Beste berritasuna LOHP-PCLOren aurkezpena izan da eta inor gutxi espero zuen emaitza izan dute.

EAJ-PNV eta EA alderdi nazionalistak, 2003an elkartuta 2.551 boto eta 5 zinegotzi lortu ba zuten, aurrean bananduta 1.127 boto eta bi zinegotzi galdu dute bien artean.

Kalterik haundiena jasan duen alderdia PSOE izan da: 1.264 boto eta bi zinegotzi galdu du, eta, garrantzitsuagoa dena, horrekin batera orain arte izan duen gehiengo absolutua.

Ezker Batuak, orain Aralarrekin bat eginda, 73 boto galdu du, lehen genuen zinegotziari eutsiz. Ez gaude ba oso kontentu, bigarren zinegotzi bat lortzea espero baikenuen, baina geneukaguna finkatu dugunez egoera normala-go batean lortuko dugulakoan gaude.

PPri buruz ezer gutxi esan daiteke: bere botoak eta zinegozia kontsolidatzen du, eta orain arteko bere ordezkariaren lan eskasa ikusita badirudi oso boto ideologizatua dela eta zerikusi haundirik ez duela herriko gaiekin.

Deigarria da ia alderdi guztiek boto gutxiago edukitzea udalera-ko batzar nagusietarako baino.

Agian dato negatioboena abstentzioaren igoera izan da, % 30-tik 38ra: 2003an baino mila la- gun gehiago etxean gelditu dira.

Con carácter previo a cualquier otra consideración, hay que destacar la presencia de una lista legal de la izquierda abertzale (ANV), que recupera presencia institucional con 3 concejales (1.524 votos, 209 más que el voto nulo de 2003), a un nivel superior al que le hubiera correspondido a la lista ilegalizada hace cuatro años (hubieran tenido 2 concejales con 1.315 votos), aunque sin llegar a los 4 concejales que tuvieron antes. Este es un hecho positivo, por lo que supone de avance en la normalización.

La otra novedad es la presentación de la plataforma ciudadana PCLO, que, para sorpresa de muchos, ha cosechado nada menos que 851 votos, procedentes al parecer, de potenciales votantes de distinto signo.

Los partidos nacionalistas PNV y EA, que coaligados en el 2003, obtuvieron cinco concejales con 2.551 votos, pierden 1.127 votos, quedándose en 3 concejales entre los dos (2 PNV con 918 votos y 1 EA con 508 votos).

El otro gran damnificado es el PSOE que pierde 1.264 votos y dos concejales, pasando de 10 a

8 concejales, lo que supone la pérdida de la mayoría absoluta que venía disfrutando.

Por lo que se refiere a Ezker Batua, ahora en coalición con Aralar, hemos perdido 73 votos, manteniéndonos con 1 concejal. No estando satisfechos con nuestros resultados, ya que aspirábamos a un segundo concejal, podemos decir que hemos aguantado el tipo y que en unas circunstancias mas "normales" confiamos en lograrlo.

Del PP poco que decir, salvo que también consolida sus votos y 1 concejal. Parece que se trata de un voto muy ideologizado y radicalizado que obedece a razones totalmente extramunicipales, a la vista del prácticamente nulo trabajo de su representante en el Ayuntamiento durante estos años.

También es llamativo el hecho de que prácticamente todas las candidaturas obtienen menos votos para el Ayuntamiento que para la Juntas Generales (salvo ANV, que no contaba con lista legal y la plataforma PCLO que no concurrían a JJ.GG.)

Dato negativo, y en parte explicativo de algunas cosas, es el aumento de la abstención de 30 al 38 por ciento. Se quedaron en casa más de mil personas más que las que se quedaron hace cuatro años.

RICARDO ORTEGA

EZKER BATUA-BERDEAKEN ZINEGOTZIA

INMOBILIARIA



**COMPRA - VENTA
ALQUILER Y VALORACIÓN**

**PISOS - CASAS - VILLAS
LOCALES - PABELLONES**

**CASAS DE PUEBLO EN:
NAVARRA - SORIA - LA RIOJA**

Zumaburu, 5 - Tels.: 943 36 46 78 - 948 69 30 05 - Tel./Fax: 943 36 58 47 - Móvil: 605 77 09 93 - LASARTE-ORIA

La Plataforma Ciudadana Lasarte-Oria obtiene representación municipal

La Plataforma Ciudadana Lasarte-Oria, PCLO, consigue un concejal en su primera participación a las Elecciones Municipales. Ana Isabel Prieto Narciso será la encargada de llevar la voz del ciudadano al ayuntamiento los próximos cuatro años.

La PCLO en su estreno en las elecciones municipales consiguió el pasado 27 de mayo 851 votos, un 9.5% del total de votos y consigue tener representación en el ayuntamiento con un concejal. Todo un logro para un partido nuevo que se creó hace tan solo unos meses.

Un grupo de vecinos concienciados de la necesidad que tenía este pueblo de llevar la voz del ciudadano al ayuntamiento decidió crear un partido político y presentarse a las elecciones municipales. Un trabajo duro que ha dado sus frutos. "Al final los hemos conseguido, ha sido un camino duro, y costoso, nos hemos autofinanciado toda la campaña y hemos dedicado muchas horas para lograr nuestro objetivo", dice la recién elegida concejala, Ana Isabel Prieto.

Desde la PCLO quieren agradecer a todos sus votantes la confianza que han depositado en ellos, "queremos dar las gracias a todas las personas que nos han dado su confianza y decirles que ahora empieza el trabajo de verdad", "Queremos llevar la voz del ciudadano al Ayuntamiento", dice Ana Isabel Prieto.

Balance positivo

Para la PCLO el balance del resultado electoral es altamente positivo "para nosotros ha sido muy bueno, era la primera vez que nos presentábamos y hemos conseguido el objetivo que nos proponíamos, conseguir representación en el ayuntamiento" nos contaba Ana Isabel Prieto.

Del resultado final la PCLO dice estar dispuesta a hablar con todos los representantes políticos que han conseguido representación municipal "Ahora se abre un camino de diálogo, el PSE-EE no ha logrado mayoría absoluta y necesitara hablar con los representantes municipales", "creemos que esta legislatura será plural y eso es bueno para el pueblo". Recordemos que la idea principal de la Plataforma Ciudadana Lasarte-Oria es la presencia del ciudadano en el Ayuntamiento y "ahora seremos nosotros quienes llevaremos esa presencia del ciudadano al Ayuntamiento", concluye Ana Isabel Prieto.

Gracias a todos

Hoy queremos dar las gracias a todos. A los que nos votaron por su apoyo. A los que no lo hicieron, por su respeto. Y decirles, a los que nos votaron y a los que no, que no hemos asumido un compromiso únicamente con las 851 personas que introdujeron en la urna nuestra papeleta. Nuestra visión de lo que debe ser un concejal va más allá. Se es concejal de un pueblo, al servicio de sus vecinos. De todos.

Por ello, a todos escucharemos. Para todos tendremos un momento de atención, porque lo que queremos es que Lasarte-Oria mejore. No buscamos ni medallas, ni sueldos desmedidos ni prebendas. Y que no vengan a nosotros lo que quieran favoritismos injustos. Todos formamos Lasarte-Oria y tenemos los mismos derechos y obligaciones. Y los demás partidos que forman el Ayuntamiento saben perfectamente de nuestra predisposición al diálogo. Saben también que sabemos trabajar, que nadie nos ha regalado la concejalía, sino que muchos vecinos nos han dado un voto de confianza para que trabajemos por todos. Y todos saben cual es el trabajo que tenemos por delante.

Lasarte-Oria ha votado pluralidad. Pero nuestro compromiso fue más allá. Nos comprometimos a ser la voz de aquellos a los que no se dejaba hablar. Por ello, a los que nos votaron y a los que no, sabed que nuestra puerta está abierta. Vuestras propuestas, vuestras quejas, ideas, reclamaciones o sugerencias siempre serán recogidas cuando os quieran acallar. Tenemos vocación de hacer una oposición responsable, que evite los abusos sin tener que paralizar la vida municipal.

Nos esperan cuatro años de mucho trabajo por delante. Y nuestro compromiso es con todos. Pero comprenderéis que me dirija a esas 851 personas que nos votaron. Sin vosotros nada de esto sería posible.

Muchas gracias. A todos.

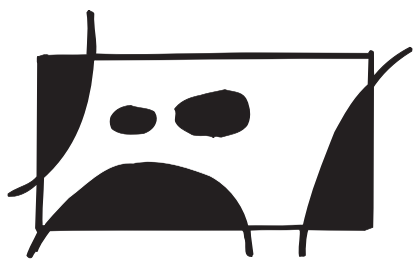
Valoración de EAJ / PNV

Ante todo, quisiéramos dar las gracias a todos los lasarte-oriatarras que han depositado su confianza en nosotros. Es sin duda un aliciente para seguir trabajando en la misma línea y optar en un futuro a la alcaldía de Lasarte-Oria.

Estamos relativamente satisfechos del resultado obtenido, puesto que hemos logrado un concejal más que en las últimas elecciones que nos presentamos en solitario. Es obvio sin embargo, que el no presentarse EA/EAJ como coalición, nos ha perjudicado y la suma de votos de los dos partidos ha sido muy inferior al de otras legislaturas. Por otro lado, hay que destacar el descenso que el PSOE ha sufrido en Lasarte-Oria, máxime cuando la tendencia de este partido en los demás municipios ha sido la contraria. El PSOE ha perdido la mayoría absoluta que ostentaba desde hace 16 años y eso sin duda, es una buena noticia para todos. Sin embargo, no parece que vaya a tener problemas para gobernar puesto que es muy previsible que cuente con la

ayuda del único concejal del PP, como lo ha hecho hasta ahora. Aún así, es posible que el PSOE busque algún apoyo para gobernar más holgadamente (ya veremos si lo encuentra).

Ezker Batua- Aralar ha mantenido prácticamente el mismo nº de votos que hace cuatro años cuando EB se presentó en solitario y tal vez no se hayan cumplido las expectativas de coalición que tenían en un principio. Por último, cabe destacar la inclusión por primera vez de la "Plataforma Ciudadana" y la reincorporación de la "Ezkerra abertzale" en este Ayuntamiento, representaciones que reflejan mejor que nunca la diversidad y realidad de nuestro municipio.



IZULAN, S.L.

- * Señales de todo tipo en madera, metal o plástico.
- * Paneles con planos para senderos y zonas rurales.
- * Mobiliario rural y urbano (bancos, mesas, papeleras, juegos infantiles, etc.).
- * Diseños bajo pedido.

Zabaleta, 2
Telf.: 27 17 44 – Fax: 28 94 20
DONOSTIA-SAN SEBASTIAN



Materiales eléctricos para la industria
Aparatos electrodomésticos
Instalaciones domésticas e industriales

Industriarako materiale elektrikoak
Etxeko elektratresnak
Industria eta etxe instalazioak

Kale Nagusia, 39 - Tels.: 36 10 80 - 36 19 33
LASARTE-ORIA

TTAKUN: FESTAK



Aspergarria...

Festak antolatu? Zertara iristen garen ...Festak berez atera beharko luke. Natural, natural.

Beharrezko osagaiak hauek lirateke: Zer ospatua izan, (eta ez da nahi eta nahi ezkoa), eta gogoia eduki.

Osagai ximpleak, merkeak. Ba, ez. Guk gauzak konplikatu berririk ez ditugu egiten.

Festek, espektakulu izaera hartu dute. Zer dago festetan? Zer ekarriko dute aurten? Sarritan egiten ditugun galderak, festa aurretik.

Pentsaerak beste bat beharko luke, zer egin dezakegu aurten ondo pasatzeko?

Beste era bateko festak izango genituzke. Bat, guk eginak, guretzako. Bi, ilusioz beterik egongo ginateke, antolatu, eta disfrutatzeko.

Festen inguruan gertatzen zaiguna, beste gauza askoren inguruan gertatzen zaigu. Oporrak esaterako eta aisialdia orokorrean. Dena egin eman diezadate eta gero kritika eskubidea izan. Beti berdina, aspergarria. e.a. Azken finean, gure nortasunaren ispilu dira gauza guzti hauek.

Pasiboa izateak, eroso egon, eta kritikatu. Pertsonen izaera eta gizarte eredu bat ere adierazten du.

Gizarte eredu hori bultzatua dela ea noiz ohartzen garen. Ez da kasualitatea. Bizitzako arlo ezberdinetan, zentzu kritiko minimo bat dugunok konturatzen gara, indibidualismora bultzatzen gaituztela, bakoitzak berea egin eta aurrera, elkarteratzea, erakundetzea eta bata bestearekin hitz egin, eta bat egitea, dena denerako, arazoak konpontzeko, konpartitzeko e.a.

Zuzendutako estrategia bat da. Gero eta gehiago erabiltzen dena. Lan arloan esaterako nabarmena. Eta aisialdian ere, duela zenbait urtetako gazteek aisialdia askoz medio gutxiagorekin, zailtasun askorekin baina, antolatua. (Eta ez da nostalgia.) Baina festetan, kalea beteta. Eta hori nonbait ez da sobera gustatzen.

Ba, festa mota horrek bete betean betetzen ditu festa egiteko bi osagaiak. Zer ospatua: Herriko festak. Gogoia: pentsatu, antolatu, egin eta disfrutatu gogotik!

Azken finean ohiturak, tradizioak, nola hasten dira? Ba, norbaitzuk, ekintzaile izan direlako has-tapenetan. Gero gustatu eta ohizko egin dituztelako. Urteetan manten du eta horrelaxe pasa hurrengo belaunaldiei.

Txarrena da denon baliabideak ez daudela denon esku, eta berriz ere baliabide gutxiarekin baina gogo askorekin gustatzen zaizkigun festak egingo ditugula.



**Revestimientos de
Suelos y Paredes
Colocación y Venta**

Kale Nagusia, 4
Tel.: 943 36 21 57 – Fax: 943 36 61 57
LASARTE-ORIA

Guraso Elkartea - Padres de Familia y Escuela de la Experiencia



Visita al Claustro del Monasterio de Santa María de la Real de Nájera en una excursión reciente de la Escuela de la Experiencia

Un año más (y van...) hemos dado por finalizadas nuestras actividades del curso 2006-2007, y lo hacemos con la satisfacción del deber cumplido, o sea, con el agrado general de cuantos han participado en las diversas actividades que han tenido lugar en el centro, y que han constado de lo siguiente:

- a) Diversos talleres de vainica, costura, gimnasia, bailes, yoga, restauración de muebles y grupos de reflexión, que han agrupado a cerca de un centenar de mujeres.
- b) Escuela de la Experiencia, formada por 40 personas de ambos sexos, repartidos en dos grupos de: 1) Iniciación y 2) Formación Permanente.

Al margen de las clases, cuya duración ha sido de Octubre/Noviembre a Mayo, la Escuela, a través de la Asociación, ha organizado durante el mes de Marzo y en la Casa de Cultura un nue-

vo ciclo de cine dedicado a los Derechos Humanos, en el que han participado cuatro ONGs, cada una de las cuales ha presentado un tema relacionado con sus actividades y con el tema correspondiente al ciclo. Asimismo, y a lo largo del curso, se han organizado en el Convento de las Madres Brígidas los II Encuentros Musicales, habiéndose celebrado siete conciertos, cuatro de los cuales han correspondido a agrupaciones corales, y los tres restantes a diversos instrumentos musicales.

Todo ello abierto a la población

lasarteoriatarra.

- c) En el mes de Mayo, nuevamente en la Casa de Cultura, hemos celebrado las IV Jornadas de Educación en Valores, con una muy notable participación de público.
- d) Como viene siendo habitual desde hace muchos años por las fiestas navideñas, se ha organizado la tradicional Cabalgata de Reyes, con la colaboración económica del Ayuntamiento y la participación de un importante número de voluntarios, así como el montaje del Belén, obra de

Restaurante
GOIEGI
Jatetxea



Amplia terraza Carta de temporada
Carnes y pescados a la parrilla

Tfnos.: 943 36 14 04 - 943 37 11 78 - LASARTE-ORIA

los artistas locales Joxean Gómez y Alejandro Romo, y realizado el concurso de belenes, que ha contado con un muy nutrido número de concursantes.

- e) Por último, nuestra Asociación ha servido como punto de encuentro de diversos grupos que utilizan nuestros locales para el desarrollo de sus propias actividades, cumpliendo de este modo uno de nuestros principios de ser un centro de vocación pública y de ayuda a aquellas organizaciones que no disponen de locales propios.

No queremos terminar esta información sin mostrar nuestra satisfacción por la publicación del libro sobre la Historia de nuestra Asociación editada por el Ayuntamiento y por las placas de reconocimiento recibidas durante este curso provenientes de la Asociación Filatélica de Lasarte-Oria (que tiene su local social en nuestra Asociación), del

Diario Vasco-Multimedia (a través de la Casa de Cultura de nuestra localidad), y del Club Deportivo Ostadar, a quienes agradecemos muy sinceramente tales distinciones, y, muy en especial, a estos últimos, por tratarse de una organización dirigida por gente joven, sin ayudas oficiales y entregados de lleno al desarrollo deportivo de nuestro pueblo. Sabéis que estamos a vuestra disposición y deseosos de colaborar en la medida de nuestras posibilidades. Muchas gracias a todos.

Ahora, a descansar un poco, y empezar enseñada a preparar el curso siguiente, el de 2007-2008, que procuraremos siga al mismo nivel, y, a poder ser, mejorarlo.

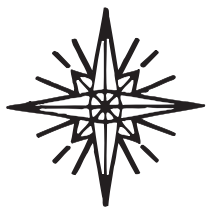
Un cordial saludo a toda la población de Lasarte-Oria a la que deseamos disfrute de unas felices fiestas de San Pedro.

Agur JOXE MIEL!!

Estando cerrada la edición del presente número nos conmueve la noticia del fallecimiento, a los 69 años de edad, de José Miguel Aranzadi Manterola, víctima de un fatídico mal que se le declaró hace 7 meses y que, finalmente, le ha llevado a la tumba. Nacido en Aguinaga, ya hace muchos años se asentó en Lasarte. Casó con Maria Luisa Lozano y juntos, ampliaron sus raíces en este pueblo, teniendo 3 hijos -José Miguel, Myriam y Gorka- que aportan la descendencia de siguientes generaciones, conformando entre todos una familia muy amplia y apreciada en el pueblo.

Joxe Miel siempre destacó por su disposición a colaborar en todo aquello en que pudiera ser necesario. No era ajeno a ningún acontecimiento popular o acto en que se requiriese su colaboración. Y, desde lo que nos toca más de cerca, hemos de decir que en esta Revista deja un amplio vacío, pues era quien la representaba en el barrio de Zabaleta o Buenos Aires, ya que él era quien la repartía entre los lectores de dicho barrio y, a la vez, quien canalizaba las noticias o artículos referentes al barrio que se han venido publicando.

¡Agur Joxe Miel! Que descanses en paz y ¡¡ESKERRIK ASKO!!



Bitxitegia - Joyería
IZARRA

Geltoki kalea, 19 Plaza Juan XXIII
Tel.: 37 13 84 Tel.: 36 49 45
LASARTE-ORIA



ETXARRAI
DIGITAL

NAGUSIA 17 LASARTE-ORIA 943361484



MAQUINA REVELADO DIGITAL



QUIOSCO DIGITAL



Revelado DIGITAL en MEDIA HORA
Revelado de ROLLOS en UNA HORA
Reportaje de BODAS
Reportaje de ESTUDIO
Maquinas DIGITALES
AMPLIACIONES DIGITAL HASTA 30X90
ENMARCAION PROPIA

JAI ZORIONTZUAK



Zabaleta Auzolan Elkartea

Zabaleta auzoa festetan murgildurik dugun egun hauetan, 19garren jaiak ditugu aurtengoan. Guzti hau Lasarte-Oriako herritar eta batez ere auzokideen laguntzari Ester egin ahal izaten dugu, beraz mila Ester laguntzaile guztiei.

Aurreko alean esate genuen bezala, elkartasuna eta elkarlana dira gure auzoko ikur nagusiak eta horrela lortzen ditugu auzo honetako ekintza guztiak: Olentzero, Santa Ageda, Inauteriak, mendi irteerak, abesbatza (Landaberri eta Ttakunekin elkarlanean), autobús publikoa (Erico auzo guztiak eta ospitalea lotuko disuena),... Autobús publikoaren eskaera hau Zabaleta Auzolan eta beste auzo elkartearen artean egin genuen elkarlanean. Eta esan beharra dago arrera oso ona izan duela bai autobús kompainia, FIRE Aldundia eta Udaletxea-

ren aldetik. Uste dugu laster izando yugula zerbaiten berri honen inguruan.

Guk auzotarrok urte asko daramatzagu auzo ruina izateko borrokan, eta gauza asko lortu ditugun arren, ez behar dugun guzia ezta gutxiagorik ere.

Badirudi noizbait izando ditugula pilotaleku estalia eta egoísta publikoa, 302 etxebizitza berri egiteko planaren barruan onartu baititu udalak.

Bestalde Zubietan eraiki nahi duten erraustegiaren inguruko keska. Zabaletan gehiengo handi batek sinatu zuelako horren aurka, auzo eta herri garbi eta biziak nahi baititugu eta ez zikinarekin hilak.

Bukatzeko gure auzokide den Ina Orotegiri (20 urte espetxean) besarkada eta animo beroenak.

Dendaberri, S.L.

**PANADERIA, PASTELERÍA,
FRUTERÍA, VIDEOS**

Zirkuitu Ibilbidea, 15 - Tel.: 943 36 64 39
LASARTE-ORIA

Gambo
CAIPIRINHA

Desayunos · Copas · Simpatía

C/Gambo bajo nº 1 · LASARTE
Tel. 943 362 380

Asociación Esperanza Latina en Lasarte-Oria

En el año 2000 la diócesis de San Sebastián, a través de Cáritas y Misiones diocesanas de Gipuzkoa, diseñaron un proyecto con el fin de crear un lugar y punto de encuentro con el mundo latinoamericano. El motivo fue la llegada del fenómeno social de la inmigración a la diócesis y la preocupación de los agentes de pastoral que se enfrentaron a un doble reto: normalizar legal, laboral y socialmente la situación de las personas que llegaban, y facilitarles una adaptación no traumatizante para una permanencia temporal o definitiva entre nosotros.

En un principio se vio una gran necesidad de ofrecer un punto de encuentro, de acogida y de referencia al inmigrante, en el cuál éste pudiese explicar su problemática y relacionarse con personas en su misma situación, con el fin de encontrar cobijo y sentirse arropados. Comienza a gestionarse entonces la creación de una asociación de inmigrantes latinoamericanos, cediéndonos Cáritas un local situado en el barrio donostiarra del Antiguo, más concretamente en la calle Aizgorri número 20.

La idea originaria de Misiones diocesanas y Cáritas cuando se fundó la asociación era comenzar con este proyecto en Donostia, pero con la idea de que con el tiempo la asociación se abriera a la provincia. Esta oportunidad se nos ha presentado en Lasarte-Oria con un grupo de unos treinta



inmigrantes en su mayoría nicaragüenses que se han unido a la asociación y se reúnen en un local parroquial en la calle San Francisco número seis bajo.

En nuestra mayoría los miembros de la asociación Esperanza Latina Lasarte-Oria somos mujeres inmigrantes nicaragüenses y encontramos en ella un espacio donde compartir experiencias y ayudarnos mutuamente e intercambiar ideas, y reencontrar nuestra cultura. Nace de la necesidad de organizarnos y la búsqueda de la integración en la sociedad vasca. Es de agradecer que exista un lugar en el cuál se nos brinda ayuda, ya que como inmigrantes no teníamos un sitio donde reunirnos,

comunicarnos, donde identificarnos.

Esperanza Latina es una casa abierta a nuestra cultura y religión donde recibimos el apoyo moral de todas aquellas personas solidarias que se involucran directa o indirectamente en la búsqueda de soluciones de nuestra problemática y son parte fundamental para que esta joven asociación tenga resultados positivos para sobrellevar nuestra condición de inmigrantes.

“La amistad no cuestiona tu credo, a la tierra le gusta que amemos sin distinción de cultura y bandera” (Dúo Guardabarranco, Nicaragua).

AUTO ESCUELA

LASARTE

Kale Nagusia, 5 – Tel.: 37 06 92 – LASARTE-ORIA

SEGUROS
Ges
ASEGURUAK

MOTA GUZTIETAKO ASEGURUAK / TODO TIPO DE SEGUROS

Multiriesgo del hogar
Plan de Jubilación
Automóviles
Accidentes
Comercios
Oficinas
Empresas...

Etxebizitzak
Zartarako pensioak
Berebilak
Istripuak
Dendak
Buleguak
Lantokiak...

Pablo Mutiozabal, 2
Telf.: 36 58 99
LASARTE-ORIA

Ges una buena idea

¿Qué es lo que te corresponde?

Por la Ley de Mejora de la Protección de los Consumidores y Usuarios

Elegir la hipoteca y no pagar plusvalía en la compra de tu vivienda

Con la nueva ley no se podrá penalizar al comprador que no quiera subrogarse en el crédito hipotecario del promotor, ni se le podrá hacer pagar las tasas o impuestos que correspondan al vendedor.



Tampoco se le podrán cobrar los gastos de conexión a los servicios generales de la vivienda (gas, agua, electricidad) cuando ésta deba entregarse en condiciones de habitabilidad.

Darte de baja con la misma facilidad que de alta en los servicios que contrates

La ley establece que se exijan los mismos requisitos para darse de alta y de baja en los contratos de servicios o de suministro de bienes

Ya no habrá que estar atado a un suministrador por largos períodos de tiempo, no habrá que abonar servicios no prestados de manera efectiva ni perder cantidades pagadas por adelantado ni sufrir penalizaciones por supuestos daños que no se hayan producido.

Con la nueva ley, los servicios de atención al cliente deberán asegurar que el consumidor tenga constancia de la presentación de las quejas y reclamaciones y tendrán que asegurarle una atención personal directa.

Pagar sólo por el tiempo que consumas, también en aparcamientos y telefonía

La ley prohíbe el redondeo de los precios al alza, cobrar al usuario por los servicios o suministros no prestados o cobrar por un tiempo superior al que hayamos utilizado.



Conocer previamente el precio completo de productos y servicios que adquieras

El vendedor deberá ofrecer al consumidor, antes de la compra y de forma gratuita, toda la información para contratar un servicio o adquirir un producto, también en la publicidad: su precio completo, normas de uso, forma de darse de baja del servicio contratado...

Está prohibido imponer, como vía para resolver posibles conflictos, convenios arbitrales diferentes de los gestionados por la Administración Pública: de consumo, de transportes, o el previsto en materia de igualdad de oportunidades, no discriminación y accesibilidad por razón de discapacidad.

OMIC - KIUB DE LASARTE-ORIA



Ahora sabes lo que te corresponde



JOKAR Y MARKINA
ESPECIALIDAD EN BAÑOS
Y COCINAS
ALBAÑILERÍA - FONTANERÍA

NUEVO SERVICIO POR ORDENADOR:
¡VEA SU BAÑO TERMINADO
ANTES DE EMPEZAR LAS OBRAS!

Ola Kalea, 12 - bajo - LASARTE-ORIA
Tel.: 36 39 32 - Fax: 36 39 32

XX Aniversario de ZERO SETTE Akordeoi Orkestra

Con motivo de la conmemoración del XX Aniversario de ZERO SETTE Akordeoi Orkestra, el 21 de Abril de 2007, MANUEL LEKUONA KULTUR ETXEA, fue escenario de un festival para recordar.

Foto cedida por "Txintxari"



Imagen del festival conmemorando el XX Aniversario de ZERO SETTE, en el momento de la interpretación del "Eusko Irudiak" de Guridi, con la intervención de los grupos locales: Zero Sette, Erketz y Alboka

Antes que nada, debemos transmitir una sentida felicitación a esta Agrupación Musical que tantas satisfacciones está brindando al pueblo de Lasarte-Oria. Destacados embajadores de nuestra cultura, con su buen hacer, es constante la cosecha de éxitos, haciendo que su historial brille a gran altura, a la vez que su palmarés, le hace acreedor del reconocimiento general. Dos facetas a resaltar, a cual más sobresaliente. Una es la referida a la calidad de sus conciertos, acreditada ya de por sí, con un programa de ensayos habituales. Pero la otra, más meritoria, es la preparación y el fruto de tal exigencia que se plasma en la sucesiva participación en concursos y certámenes, con obtención de importantes triunfos. Vaya, pues, nuestra enhorabuena al conjunto de músicos que componen Zero Sette y a su director Elías Goikouria.

Y ahora, en esa misma línea de orgullo y satisfacción no podemos silenciar la grandiosidad del espectáculo que nos ofrecieron, juntamente con los otros grupos locales que se sumaron al homenaje, habiendo de resal-

tar el estreno de la obra coral "*Bihotz ttiki bat...*" compuesta por el músico local, Iñigo Peña, allí también presente.

Motivo de satisfacción y orgullo para un pueblo el contar con cuatro grupos y un compositor musical que, desde hace muchos años, sin descanso, profundizan y exhiben la cultura artístico-musical de Lasarte-Oria.

La composición de un progra-

ma tan variado, combinando la música orquestada de las acordeones de ZERO SETTE con el canto coral de ALBOKA ABES-BATZA, además del baile de ERKETZ DANTZA TALDEA y el conjunto de guitarras y voces de AMIGOS DEL SUR y el baile del GRUPO ZAMBRA de la Asociación "Semblante Andaluz", propició un festival de una musicalidad y colorido sorprendentes, de una variedad y vistosidad brillante, configurando un espectáculo a gran altura, de dos horas de duración, y en el que cada grupo interviniente dejó constancia de su valía ante el gran público asistente que supo agradecer con prolongados aplausos cada una de las actuaciones.

Reiteramos la felicitación a ZERO SETTE, en su XX Aniversario, a la vez que le mostramos nuestro reconocimiento al igual que al resto de las agrupaciones participantes, y que podamos presenciar con mayor frecuencia este tipo de hermanamientos músico-culturales que tanto engrandecen a un pueblo.

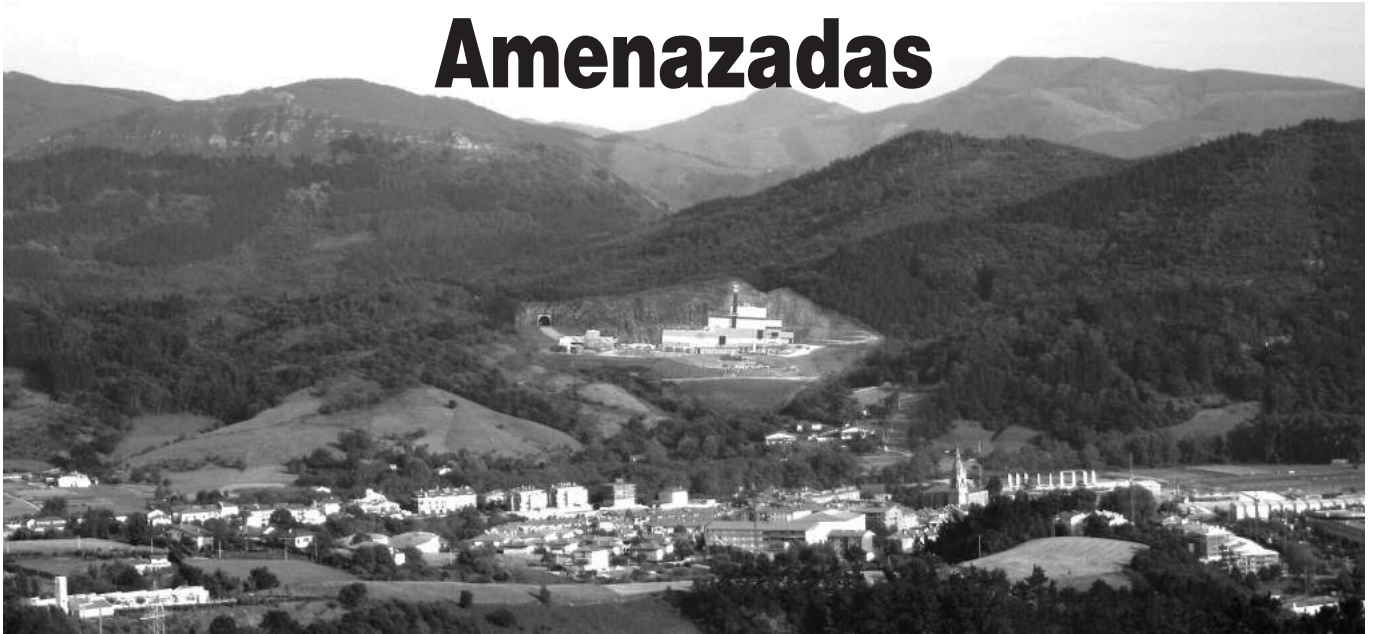
J.M.E.



Una muestra de la brillante participación del grupo Zambra, de Semblante Andaluz, en el festival homenaje a Zero Sette en su XX Aniversario.

Foto cedida por "Txintxari"

Las laderas de ANDATZA... Amenazadas



Fotomontaje de cómo podría quedar la instalación de la incineradora vista desde Usurbil

De todos y todas es sabido que las laderas o “faldas” del Andatza están amenazadas por diversos proyectos de diferente índole, habiendo convertido esta zona en el deseo más preciado y a la vez, en la intención más descarada de aquellos que por encima del respeto a la montaña y a su entorno natural, anteponen sus instintos de poder e imposición y su codicia destructiva. Las faldas del Andatza están en peligro. Los tentáculos de aquellos que ignoran la voluntad popular, que la prostituyen y la tiran al cesto de los papeles, insisten en sus propósitos a pesar de ir en contra de la decisión de los pueblos afectados y del deseo de sus vecinos.

La incineradora como proyecto estrella se lleva la palma. Han pasado las elecciones y los pro-incineración

se reafirman en su imposición ninguneando el sentir mayoritario de los afectados por este proyecto. Se creen sus propios en-

gaños con tal de salirse con la suya y pretenden extender la sensación de que todo está decidido y hecho, aun a costa del

oxule
fisioterapia zentrua

David Egizabal
635 70 02 86
Juan XXIII plaza
Lasarte - Oria
(hitzordua aurretik) / Elkargokide 822



MAPFRE
Loyarte aseguruak S.L.



CAJA MADRID ek
delegatutako bulegoa

**Ondo pasa
Eguberrietan!**

Geltoki kalea 8 - Tel.: 943 360268 - Faxe: 902 931844 - LASARTE-ORIA



discurso e imagen que pretenden vender, esto es... "proyectos sostenibles con el medio ambiente, respeto con el entorno natural, pose ecologista, etc."

Lo cierto es que el discurso choca frontalmente con la práctica, donde el interés económico y sus macroproyectos políticos priman por encima del respeto al medio ambiente, al monte y su entorno natural. Ya no les es suficiente con sus proyectos de a pie de monte, junto a la carretera, cada vez necesitan un poquito más y al final lo anormal les parece normal. Y lo peor es que les da igual que los vecinos y vecinas se manifiesten, recojan firmas y se posicionen en contra de la incineradora... Total, para cuatro baserritarras, algunos montañeros y la txusma de estos pueblos,... "se les pasa por encima y ya está". Esa es la mentalidad urbanita con la que funcionan... y los afectados, "a tragar".

Pero la incineradora no es lo único. También están el proyecto de una nueva cárcel, la posible construcción de viviendas y por supuesto, la carretera de acceso a la incineradora. Una carretera con las dimensiones suficientes para el transporte ininterrumpido

de camiones de gran tonelaje cargados de residuos urbanos, de celulares cargados de prisioneros, o como trampolín para el negocio de la vivienda. También puede servir para futuros planes que redondeen la operación. Puestos a morder, mejor hacerlo con ganas..., pero al vecino.

A estos tiburones, paladines del cemento, que endosan a los demás lo que no quieren junto a sus casas, las laderas de Andatza no son mas que un trozo de mapa, un mero plano donde quitar y poner lo que les da la gana, donde desde un buen despacho y un buen sillón, juegan a un Monopoly real donde siempre ganan las constructoras, la banca y el negocio, siendo el eterno perdedor el de siempre, los de abajo, los que pagan impuestos pero no deciden, los que patean el monte, los que trabajan y viven junto al monte Andatza. Aguantar a esta "fauna salvaje" que, seguro no conoce (ni de lejos) la zona que proyectan destruir, es la pesada mochila de los que no nos gusta el Monopoly real y sus efectos. Para ellos, las alternativas incomodan, representan su talón de Aquiles y por eso las ignoran, las silencian y se olvidan de ellas.

Nos quieren vender la irreversibilidad de sus proyectos, nos quieren hacer creer que no hay vuelta atrás y eso es mentira. Lo único cierto es lo que quiere la gente, lo que piden los pueblos afectados y lo que demanda la voluntad popular. Lo demás es despreciar esta voluntad, imponer a la fuerza y reirse de todos nosotros. A fin de cuentas, el futuro no está en lo que nos dicen, sino en lo que se hace o no se hace y de momento y según predica todo el mundo (incluso ellos), las decisiones institucionales y políticas deberían de estar al servicio de la voluntad popular y no al revés.

Esperemos que el Andatza y sus laderas no se conviertan en el cubo de la basura de Donostia, ni en el felpudo de bienvenida de lo que encierran entre rejas, ni en un poco más de especulación urbanística. Ojalá sigamos disfrutándolo como hasta ahora...como monte.

ANDATZA,,,BIZIRIK!!!

MENDIZALES DE BATASUNA KKT



Barrenetxe
ARTISAUZKO OKINDEGIA ETA GOZOTEGIA
PANADERÍA Y PASTELERÍA ARTESANA

Geltoki kalea 17 - LASARTE-ORIA – Plaza Gipuzkoa, 9 - DONOSTIA

Berogailuen instalazioa
Aparatu Sanitarioak
eta instalazio industrialak
Zeramika

BITONA
F O N T A N E R I A

Instalación de Calefacción
Aparatos Sanitarios
e instalaciones industriales
Cerámica

EXPOSICION Y VENTA: Nagusia, 73 – Tel. y Fax: 36 45 99 LASARTE-ORIA

Auteskundeak

Egun Gutxi barru emen ditugu berriz ere erri-auteskundeak. Gure erriak ain gaizki genduzkanik ez genduen uste, baiña “desastre” utsa eginik omen dauz-kagu ara, batean nik aldakit zenbat milloiko “txantxulloa”egina, bestean ez dakit zenbat etxe, babes “ofizialekoak” egin bear zirana, multzo txiki bakarria egin, eta gaiñerakoekin nai ainbeste diru irabazia, eta era dana era ortakoa ari omen da azaltzen:

Bukatu omen zaie dana oraingoz, datozen auteskundeetatik aurrera, gauza guziak “transparentzi” osoarekin egin bear dituzte, ortarako itza ematen dute.

Ori bai, “politikoen itza” da ematen dutena, eta ¿zer balio lezake itz orrek?

Gutxi gora-bera pentsa deza-kezu irakurle; lengo auteskunde-etan esan etzutenik, ezer ez du-tela esaten, eta lengoetatik one-ra, izenak besterik ezer aldatu danik, ez dut uste eta gero aldat-zeko ere, asmo aundirik dutenik ere ez.

Jendearen agindu naia gogorra da gero, egiteko asmorik ez -as-kok beintzat- eta “au egingo du-gu, eta ori ez dugu egingo” esa-ten jardungo dira, erriaren aurre-an gezurra galanki esaten, eta batere ajolik ez ala ere, ¿zer nai duzu?. Jeta bear du ortarako ere.

Eta, ¿demokratak, zein dira de-mokratak?. ¡Besteak ez, baiña ni bai!, eta segi ortan azkeneraiño. ¿Etzaituzte gogaitzen?. Ni bai, baiña jasan egin bear, pasako al dala egunen batean, eta aurrera txalupa.

Baiña, dana gauza itxurik ga-bea ez esateko, danak berdintsu esaten dute, eta ori izando da noski “izkuntza politikoa” eta era ortan itzein bearra beraz, eta gaiñerako “populo” tonto oni, ent-zutea dagokigu eta “punto”.

Oiek nai dutena esateko esku-bidea dute, ez diote iñork kargu-rik artzen behintzat, eta guk be-rriz, nai duguna sinistu, eta bes-teak or konpon egitekoa bearko dugu, baiña politikak gauz bat

dauka txarra: ¡Zuk egiten ez ba-duzu, bestek egiten dizula zuret-zat!

Baiña, nor egiña izando da, eta lasai egon, ez da beste lan bat bezela-ta.

Errietarakoetzaz ari nintzan, baiña aldundietakoak ere ber-dintzu dabiliz, nere uste apalean. Izan ere lengoak “marra” egiten zuten dagon tokitik, eta oraingo-an ez du pasa bear olakorik, -ori euren esanetan ¿e?- baiña oraingoak izango dute, bestela ere naiko lana, esandakoak egi biurtu bear badituzte.

Ala ertengo balitz, ai zer aurre-raphenak eukiko genituzten, bate-zere garraiotan, nola errepide, it-xas-portu eta gaiñerakoetan. ¿Sinisten?. ¡Ori zure kontu!

RESUMEN.- Dentro de pocos días, antes que estas líneas ve-an la luz, son las elecciones para el municipio y la provincia y va-mos a notar unas diferencias abismales en nuestra vida coti-diana, pues vamos a tener unas mejoras enormes en todos los aspectos.

Es que los Ayuntamientos es-taban cerrados a cal y canto en la anterior legislatura -eso he lei-do al menos-, pero van a abrir de par en par las puertas para los ciudadanos, lo mismo para lan-zar sus ideas, como para formu-lar sus quejas.

Naturalmente, eso es lo que di-ce la oposición, pero si desean cumplir la palabra o no, ellos de-ben decidir. Ellos han dado la palabra, -la palabra de político-¿eh?, y si la crees o no, queda a tu cuenta.

Ellos tienen la libertad de decir lo que quieren, ¿nosotros no va-mos a tenerla para creer lo que nos parezca? Ya lo creo que te-nemos. Y seguiremos acertando. ¿Verdad que sí?

Hay una cosa segura en políti-ca: Si no lo haces tú, otros ha-cen para ti. De eso nadie se libra y nadie se librará. ¡De eso no tengas la menor duda!

Udaberri Kaxkarra

I
Aurten udaberria
ez da ain bikaiña
euritikan ugari
egin digu baiña.
Urtegiak beteta
gaiñez alajaiña
jorko ibaietako
kabitueziña,
bi urterako ainbat
badigu egiña!.

II
Udaberrian gendun
ujaldetzar ori
kalte izugarriak
egiñez askori.
Batezere baratzen
ari ziranerri
danai ez dakit baiña
iya geienerri
urpean ondatuaz
barazki ugari.

III
Gero golpean oztu
zitun egualdiak
egindako elurrez
zuritu mendiak.
Neguko partez orain
danak estaliak
ortan bai gure artzai
ta nekazariak
naiko istillu txarrak
dira ikusiak.

IV
Ordutikan onera
beti aldaketan
egun batzutan bero
otza besteetan.
Pentsatzen jarri eta
aurtengo onetan
ezin egongo gera
joana penetan
jaurten udaberria
kaxkarra benetan!